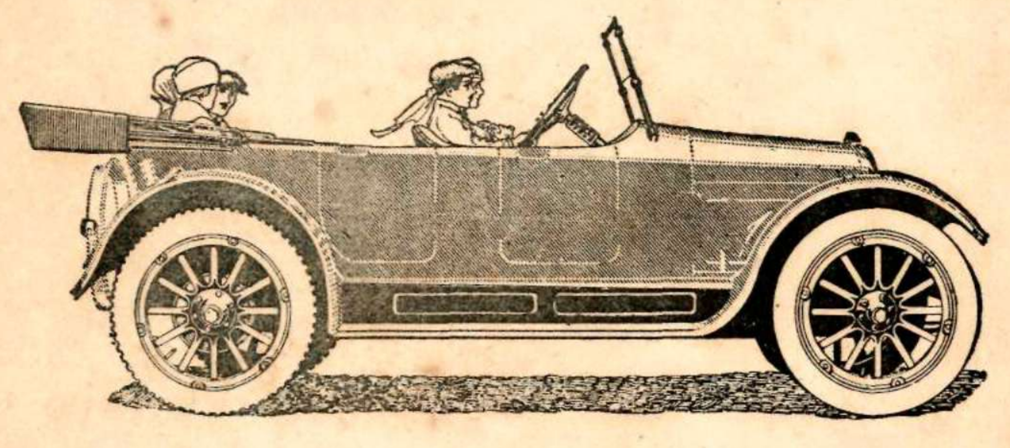

SOCIAL
NO TE OLVIDA
TU
A MI
MASSAGUER
VOL. II - NOV. 1917 - No. 11
TREINTA CENTAVOS

Willys-Overland

TRADE MARK REG.



Una Compra Lógica

Un automóvil *mejor* por precio *menor*.

Esto es lo que significa para Ud. el éxito Willys-Overland.

Este año, debido a un nuevo perfeccionamiento en la industria automovilista, esta compañia ha aplicado las economías de una vasta producción a la variedad más completa de coches útiles que jamás ha sido ofrecida por cualquier fabricante de automóviles.

Todos los gastos generales que hasta hoy se habían cargado a una sola clase de coches, se han distribuido entre varios grupos, incluyendo no solamente coches de precio bajo, sino coches lujosos que se venden a precios moderados

Ofrecemos a Ud. un verdadero valor en coches de cualquiera clase — todos coches de mérito — y alguno de los cuales, sin duda, se adapta especialmente a las necesidades y gustos de Ud.

Cualquiera de estos modelos representa tal mérito, que todo deseo que se tenga de satisfacer el orgullo, economía, seguridad y placer debe aconsejar la preferencia de un modelo Willys-Overland.

Sírvase Ud. indicarnos qué clase de coche desea. Podemos ayudarle en la elección. La solución será permanente, tal como han podido hacerlo millares de otras personas.

Una demostración práctica es lo mejor.

Los Modelos Willys-Overland Incluyen:

Overland Cuatro Cilindros, Tipo Grande

- Coche Turismo para 5 pasajeros
- Voiturette para 3 pasajeros
- Cupé de Turismo para 3 pasajeros
- Sedán de Turismo para 5 pasajeros

Overland Cuatro Cilindros, Tipo Ligero

- Coche Turismo para 5 pasajeros
- Voiturette para 2 pasajeros
- "Country Club" para 4 pasajeros

Overland Seis Cilindros, Tipo Ligero

- Coche Turismo para 5 pasajeros
- Voiturette para 3 pasajeros
- Cupé de Turismo para 3 pasajeros
- Sedán de Turismo para 5 pasajeros

Modelos Willys-Knight

- Coche Turismo, cuatro cilindros, para 7 pasajeros
- Cupé, cuatro cilindros, para 4 pasajeros
- Sedán de Turismo, cuatro cilindros, para 7 pasajeros
- Limusina, cuatro cilindros, para 7 pasajeros
- Coche Turismo, ocho cilindros, para 7 pasajeros

CUBA MOTOR Co.

SAN RAFAEL Y CONSULADO

Tel. M-1180. HABANA

The Willys-Overland Company, Toledo, Ohio, E. U. A.
Fabricantes de automóviles Willys-Knight y Overland
y Carros comerciales ligeros

DUBIC



EL CABALLERO:

Se pela, se afeita y se manicura allí.

LA SEÑORA:

Se peina, se riza, se lava el cabello allí.

EL CABALLERO Y LA SEÑORA:

Compran allí todos sus perfumes y objetos de tocador.

Obispo número 103.



JABON DE HIEL DE VACA

CRUSELLAS Y CA. FABRICANTES

SUAVIZA EL CUTIS, LO PERFUMA.

SE VENDE EN TODAS PARTES

—— Y EN EL ——

—SALON CRUSELLAS—

OBISPO 107.



EL DUO-ART PIANOLA

ES INCOMPARABLE PORQUE ES UNICO

Es el Pianola eléctrico que satisface completamente al músico, al crítico, al dilettante. El Gran Paderewski lo denomina insuperable y supremo. Hasta que Vd. no haya oido esta maravilla musical no sabrá lo que es un piano reproductor, esto es: un piano que interprete los rollos con la misma fidelidad y alma, con que el artista ejecutó su obra.

EL DUO-ART PIANOLA NO ES COSTOSO, Vd. PUEDE COMPRARLO

Visítenos y le ofreceremos un pequeño concierto. El, interpretando le demostrara por que es incomparable.

O'REILLY 61 J. GIRALT E HIJO HABANA

ARTICULOS DE IMPORTACION

MAS LIGERAS QUE EL AIRE

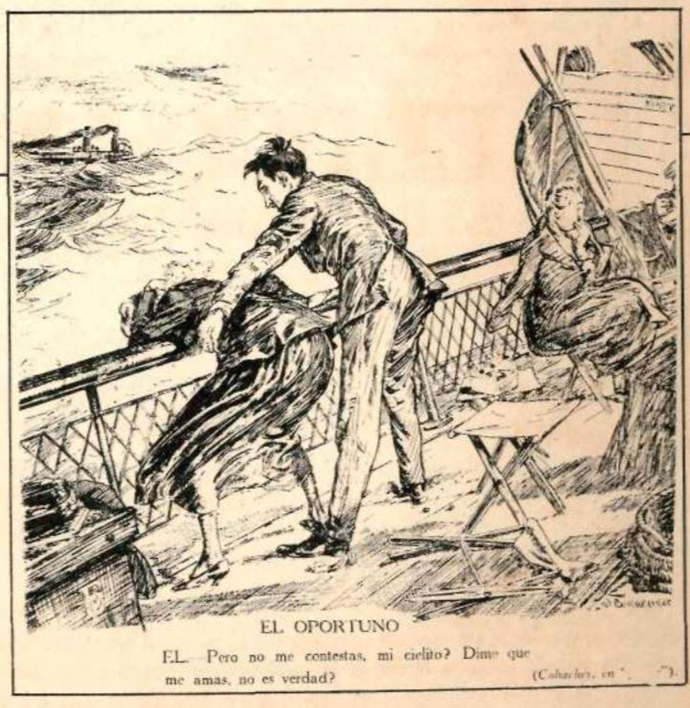
(Orson Lowell, en "Life").



ELLA.—¿Quién es ese tipo tan aburrido?

EL.—Willie Nichols, que heredó un millón y pagó todas sus deudas. Ahora no tiene en qué ocupar su pensamiento.

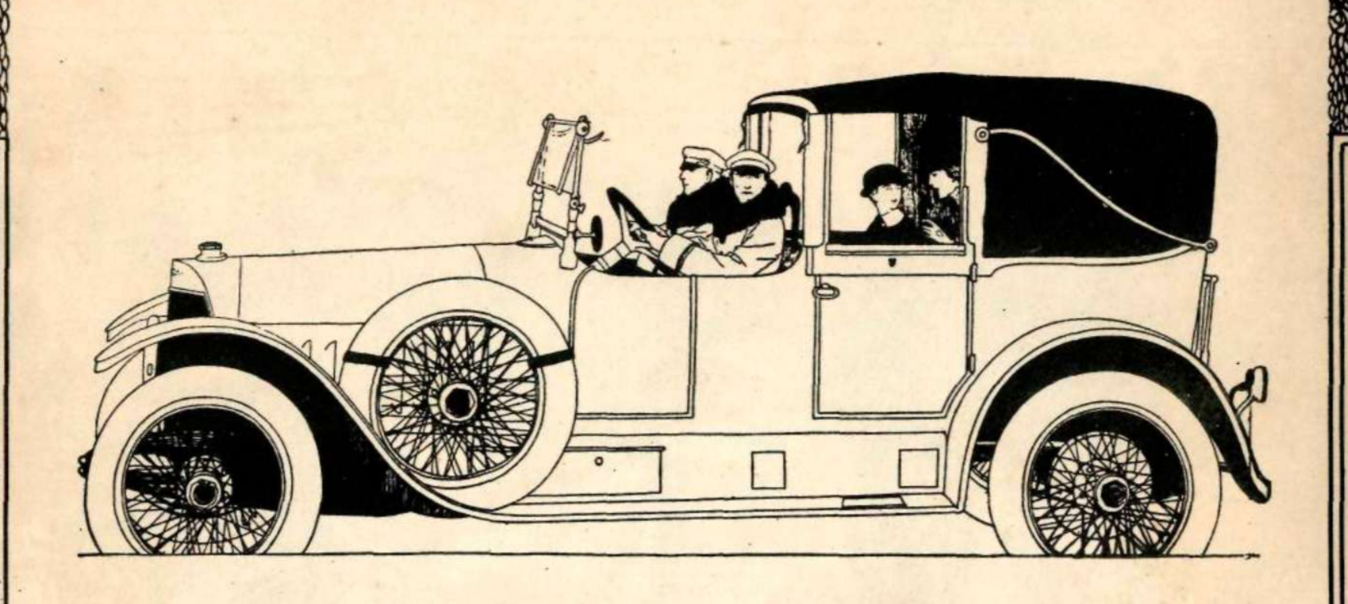
(Machefert, en "Judge").



EL OPORTUNO

EL.—Pero no me contestas, mi cielito? Dime que me amas, no es verdad?

(Cabaches, en "[illegible]").



GOMEZ Y MARTINEZ

GALIANO 49, 51 Y 53

TIENEN EL HONOR DE PRESENTARLE A UD. EL NUEVO MODELO DE LA RENOMBRADA MARCA

"SINGER"

LA RIQUEZA DE SUS DETALLES, EL SILENCIO DE SU MOTOR Y EL REFINAMIENTO DE SU CARROCERIA LE DA LA PREFERENCIA ENTRE LOS CARROS DE AMERICA

SALON DE EXHIBICION: SAN RAFAEL 10



SUMARIO

Director: CONRADO W. MASSAGUER.

Un año . . . . $ 3.00
Número suelto 0.30

CABLE Y TELÉGRAFO: *MASSAGUER.*

Administrador: OSCAR H. MASSAGUER

Un año (en el extranjero) . . . . . $ 3.50
Número atrasado 0.60

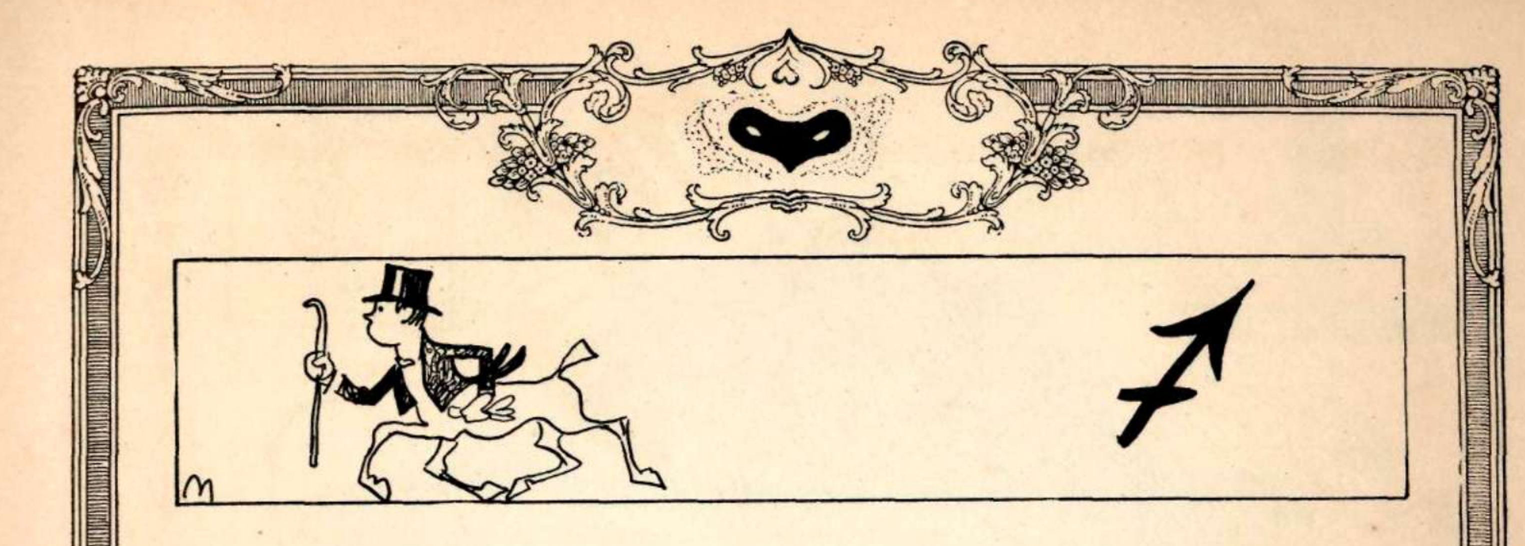
TELÉFONO: I-1119.

Acogida a la franquicia postal como correspondencia de 2a. clase.

Editada mensualmente por MASSAGUER BROS. Avenida del Cerro 528.

(Edificio del Instituto de Artes Gráficas de la Habana.)


MEJOR QUE
COLGATE
¡NADA!
IGUAL QUE
COLGATE
¡QUIZÁS!
MAS SAGUER
ANUNCIOS · KESEVEN



¿QUIEN ES NOVIEMBRE?

Por LUIS RODRIGUEZ EMBIL



ESEÁIS saber señora ignota y gentil que me leéis, quién es Noviembre? He aquí que la respuesta es fácil y difícil a un tiempo, pues Noviembre es sencillo y complicado como seguramente, señora, sois vos misma, ya que habéis de poseer de seguro un alma humana, como todas las almas insondables y un tierno y simple corazón de mujer. . .

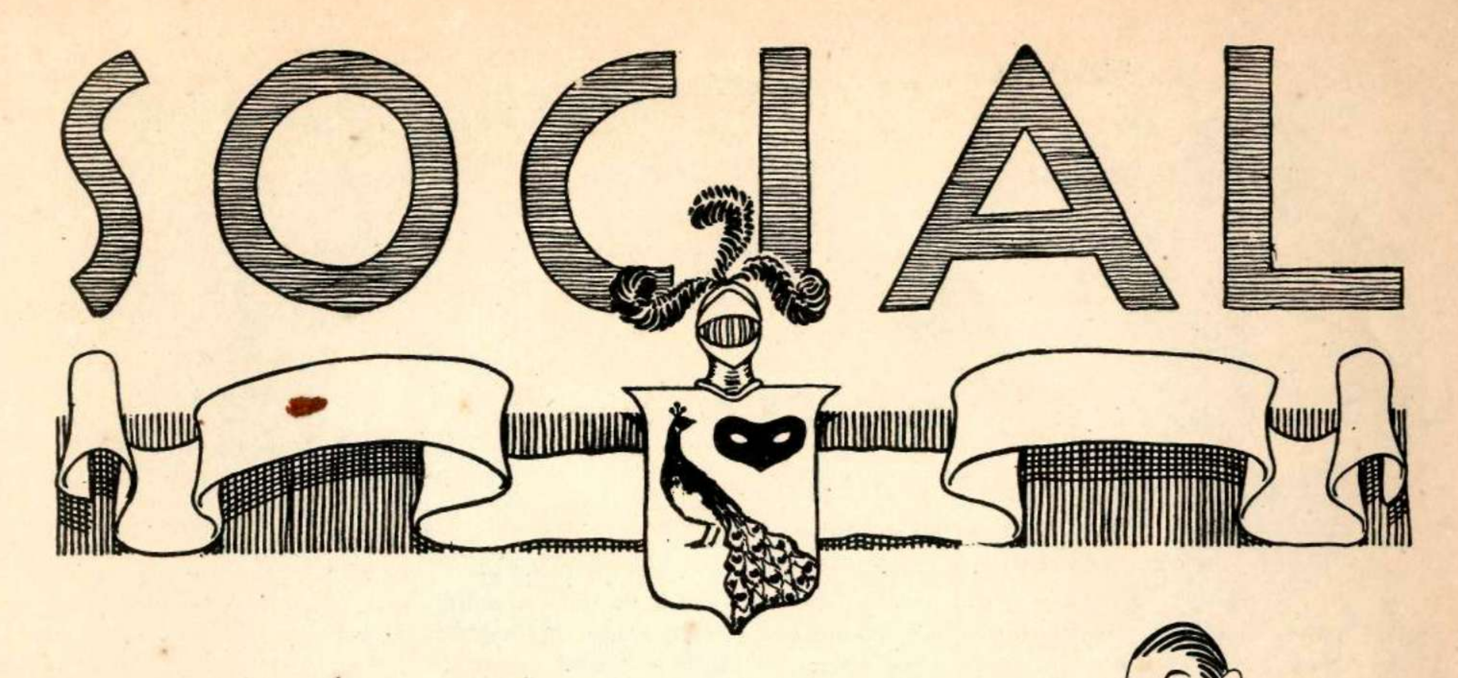
Noviembre es un señor provecto y mundano, que amó mucho y por ello entiende mucho y sabe perdonar. . . En Noviembre conviven todas las contradicciones, y todas ellas se resuelven en una bella y serena armonía. Es noviembre, en efecto, por excelencia el mes del otoño; y ¿no es otoño, por excelencia, la estación del cambio eterno, del eterno *devenir*, no lo es infinitamente más que la primavera, cuya juventud radiosa nos parece en el fondo un poquito brutal? Noviembre encierra en sí, como tal vez otro mes alguno, la muerte y la vida; es el caer de las hojas y el surgir de las nuevas *toilettes* suntuosas del invierno; despedida y promesa; vida en suma. Tiene el hondo dolor de cuanto concluye y el perfume de renovación lejana de lo que ha de venir. . . Y es por todo ello el mes intenso cual ninguno. Durante él se inicia el apogeo de la estación invernal, llena de fiestas; y en él cae el día de difuntos. . . ¿No es exacto, pues, el afirmar que es éste el más intenso de los meses? Porque en él se evocan los recuerdos, y se hace como más profunda la alegría. Nos habla él del pasado cual ninguno y nos hace pensar en lo futuro: él es el cambio. Y acaso precisamente por serlo, señora, percibamos en él sin advertirlo tan marcado sabor de eternidad. . . . .



SRA. MARIANA SEVA DE MENOCAL

La distinguida esposa de nuestro Presidente, que acaba de ser nombrada para ocupar otra honrosa presidencia: la de la Cruz Roja Cubana. Las primeras gestiones de la señora Menocal, han sido grandes éxitos para la humanitaria institución.

Fot. Blez.



A NUESTRA SEÑORA LA ESPADA

RIMA EXTRAVAGANTE (1)

POR ERNESTO RUIZ TOLEDO

Santa Madre Espada, por nos venerada.
Santa Madre Espada, por nos amada.
Santa Madre Espada, jamás por nos humillada.
Santa Madre Espada, guardián de mi honor,
Tú siempre tuviste un fiel trovador.

Santa Madre Espada, bella y noble como una flor de Lis
Desde los tiempos gloriosos y remotos,
En que te esgrimiera el célebre Jean Louis.
Santa Madre Espada, te rezo con fervor,
Para que siempre tengas limpio y puro mi honor.

Líbranos Señora, de pendencias ruines,
Con falsos paladines,
Que hacen de tu culto, un gran deshonor.
¡Líbranos Señora dellos por favor!

Yo quiero Señora, para mis combates,
De Athos, la nobleza;
De Aramis, la astucia;
De Porthos, la fuerza;
De Artagnhan, la destreza.
Y como aquel Cyrano, arrogante y bravío,
"Rimar una balada, en pleno desafío."

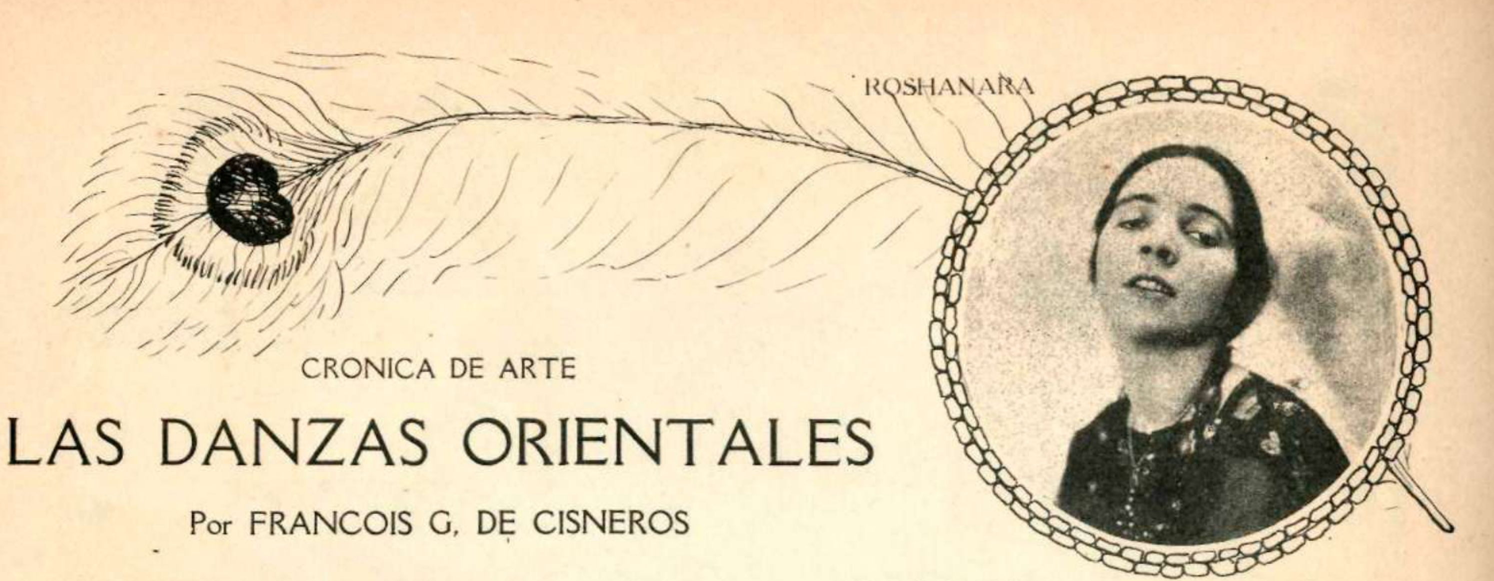
Por tí pudo decir Don Francisco de Quevedo,
"gran señor de la pluma y de la espada",
"No callaré por más que con el dedo"...
Y en toda literaria y mundanal pendencia,
Sacar airosa y limpia su conciencia.

Tú en los tiempos gloriosos, de golas y gregüescos,
Tuviste bellos lances y gentiles denuestos.
Tú fuiste noble árbitro en las luchas seculares,
Entre Capuletos y Montescos.

Santa Madre Espada, por nos venerada.
Santa Madre Espada, por nos amada.
Santa Madre Espada, jamás por nos humillada.
Santa Madre Espada, guardián de mi honor,
Acoge, benigna, esta amable Oración,
Y líbranos Señora de todo deshonor.

(1) En estos desventurados tiempos, en que padecemos la horrible plaga de los "escrimeurs" de oficio, y en que el duelo ha dejado de ser un lance noble y caballeroso, todo lealtad y bravura, para convertirse en ridícula comedia, o en vergonzoso "affaire", bien está que se escriba la "Oración a Nuestra Señora la Espada", que servirá de consuelo y deleite a los pocos que amamos, con verdedera fruición, el complicado arte de las Armas.

Es un injerto de poesía y de prosa, hecho sin pretensiones literarias, evocador del dorado romanticismo de otros tiempos más hidalgos, que no sé si tiene ritmo y sonoridad. Si al menos produce en los que lo lean, una serena y delicada emoción, habré conseguido mi propósito; pues nada sirve mejor para loar las cosas amables, que la delicadeza de los sentimientos y la serenidad de los espíritus.



CRONICA DE ARTE

LAS DANZAS ORIENTALES

Por FRANCOIS G. DE CISNEROS



L clasicismo coreográfico del buen tiempo de la Tagliani, Cerrito y Rosita Maury hace el mismo efecto que la época romántica literaria de Becquer y de Campoamor; las extrañas mudanzas, las nuevas orientaciones de las artes en general han llegado hasta el elegante de la danza teatral. Antes se condensaba a la fuerza muscular, a la *souplesse* y a la belleza de las piernas; apenas si los brazos siempre en forma de asa acompañaban los pasos académicos, y una eterna sonrisa tratando de iluminar la maquillada cara de la bailarina.

En la Scala de Milán—universidad de la danza mundial—en la Opera de París se conservan aun la tradición de la primera bailarina de rango francés y la segunda bailarina de rango italiano, antítesis polvorienta, pues la coreografía italiana siempre ha dominado la de sus vecinos; y sólo el *snobismo* de bastidores ha bautizado con tal extraño título la *prima donna!* La indumentaria se ha conservado feroz y anticuada; aunque el cuerpo de baile vista a la española en *Carmen*, egipcia en *Aida* y bíblica en *Samson et Dalila*, la *premiere danseuse* se aferra a su *toutou* de muselina engomada y sus largas piernas ceñidas de mallas rosadas; sólo el corpiño y el tocado de la cabeza explican la época y la nacionalidad de la obra lírica.

Lánguida e igual continuaba la coreografía, hasta que la Rusia sacudió al mundo con la barbarie oriental de sus danzas, la orgía de colores y la mímica extraordinaria de sus mujeres: surgieron poderosas la Fokina, la Karsavina, la Trouhanova, la Lubokova, la Astrafieva, flores exóticas que traían a la gracia de sus posiciones la psicología de los personajes que representaban; máscaras angulosa como la de Nijinski, romántica como la de Volinine, trágica como la de Adolfo Bolm que son espejos de la vida y sus sufrimientos son humanos, sus sensaciones y emociones son trasmitidas no por gestos inútiles o muecas más o menos sinceras, sino con la pasión del personaje que encarnan: sus profesiones no son las de coreográficas sino la de actores trágicos.

Tras ese gran asombro surgieron danzarinas místicas, bailarinas de remotas contradas, y el último de estas extrañas sectas es el japonés Michio Itow que con una serie de contorsiones mima ancianas leyendas niponas, raras fábulas del país del crisantemo y su cara pálida casi cadavérica, sus ojos llenos de un rito que espanta, su boca carnosa con algo de bestial y su cuerpo seco, envuelto en vestiduras de oro, de maravillosos bordados, con altas mitras de samourai; nos cuenta en pasos graves, terribles la llegada de la Muerte y su cara se hunde y se consume, sus ojos desaparecen en las cuencas y la boca ríe una risa horrenda, o en ropones púrpura bajo una peluca gris en convulsiones epilépticas nos narra en su mímica expresiva la historia de una princesa que adora el alcohol del arroz.

Junto al extraño artista japonés, otra bailarina de ritual es la Roshanora, del romántico país del Ganges, una flor de decadencia de la vieja secta ariana, con la opulencia exagerada de la indostana y los ojos tenebrosos, crueles que hipnotizan cuando en sus danzas religiosas, tejen sus pies pasos de jeroglíficos, inciertas rúbricas, que expresan deseos amorosos y satisfacciones de venganza! Roshanora es lívida como la luna cuando refleja en el mortífero río donde vive el cólera y flota la asfixia; su cabellera negra donde el aceite de coco prendió sus lustrosas irradiaciones corona la gentil cabeza; y sus ojos grandes, desiguales han magnetizado a los creyentes en esas fiestas sacrílegas que los fakires de Kandia celebran en las noches estivales!

Después que Isadora Duncan, grande, de miembros largos, con algo de Victoria de Samotracia, paseó su fuerte desnudo ante los públicos de Europa; las danzarinas modernas que refinaban sus cuerpos hasta parecer Tanagras, alzaron los velos y victorearon sus más íntimos secretos, afirmando que el desnudo clásico es modesto, casto y purificador.

Gertrudis Hoffmann levantó sus pomas rosadas y Maud Allen tiñó sus piernas con ese verde de oro de las hetairas egipcias; mientras Ruth St Denis helénica y voluptuosa nos conmovió con su *Sheherazade* sensual, pulposa como un ancho clavel blanco que hubiese nacido en Teherán.

La época actual, ardiente de sensaciones y sacudidas nerviosas, ha abierto a sus entusiasmos todas las exóticas danzas de otros pueblos, prefiriendo los orientales llenos de bizarra indumentaria,. exuberancias en colores, refinados a causa de sus desnudeces y por los cuales se han dado a conocer pintores y escenógrafos como Bakst y Urban; músicos futuristas como Ornstein y Stravinsky.

Rusia, la India, Persia y Japón, trayéndonos al burgués occidental, toda la fantasmagoria de sus sectas, sus ritos y sus danzas pasionales, han revolucionado y destruído para siempre la fría y académica bailarina de las mallas rosadas, el *toutou* engomado y la sonrisa eterna sobre una máscara sin expresión.



ADOLF BOLM



MICHIO ITOW



RUTH ST. DENIS y TED SHAWNE



ANA PAVLOWA

Fots. Mishkin y Strauss Peyton Studios.

"LAS HONRADAS", DE MIGUEL DE CARRION

POR ROIG DE LEUCHSENRING



DEBO confesar que he vacilado un momento antes de decidirme a escribir para las bellas lectoras que constituyen principalmente el público de nuestra revista estas breves líneas sobre la novela "Las Honradas" de Miguel de Carrión. Pero no ha sido más que un momento... pues el temor que en un principio me asaltara de que ese libro fuese tal vez para ellas manjar demasiado fuerte por la crudeza del lenguaje, lo escabroso de muchos de sus pasajes de análisis intenso y la claridad con que aparecen pintados cuadros y escenas pasionales, se disipó en seguida por completo al considerar que más peligrosas y más al desnudo son las escenas que diariamente ofrece a muchachas y niñas la vida real: desde la descripción brutal, que con todos sus detalles da la prensa del último crimen contra natura o del reciente escándalo social, o las gráficas y sugestivas lecciones de amor y placer que el cine predica con la elocuencia de la enseñanza objetiva, o las frases y cuadros equívocos y picantes, rayanos a veces en la desvergüenza, que constituyen el único "argumento" de gran parte de las obras teatrales más en boga, hasta los mismos ejemplos y los mismos comentarios y conversaciones habituales del mundo social en que muchachas y niñas viven...

Pero en "Las Honradas", a pesar de la claridad y desnudez con que está escrita, no hay una sola línea en que pueda vislumbrarse siquiera que el novelista se propuso solazarse o solazar a sus lectores con la pintura o descripción de cuadros o escenas realistas; y aun en las mayores crudezas, la fuerza del contraste que se ofrece o el propósito y la intención del autor se hacen resaltar de tal manera que pasamos por unos y otras con la misma inalterable indiferencia sensual que experimentaría un médico ahondando con su escalpelo en las miserias y lacerías humanas o descubriendo, para estudiar sus males, los más recónditos secretos del cuerpo femenino.

"Las Honradas", es la autobiografía de una mujer casada sin amor que llega a la felicidad y a la consolidación del hogar, próximo a deshacerse, por el camino del adulterio y del aborto provocado. Victoria, que tal es el nombre de la protagonista, encarna el tipo general de la adúltera, cuya historia no termina ordinariamente, en la vida real, con un drama de pasión y un desenlace novelesco, sino con la vuelta de la oveja descarriada al redil doméstico, al que nada ha trascendido de la pasajera infidelidad. Educada santamente, no ha podido escoger, como no escogen la mayoría de las jóvenes que se casan. No es inocente, sino idealista, y el matrimonio se le revela como una brutalidad descarnada, que destruye su sueño de amor. El marido tampoco es feliz con la indiferencia de la esposa. Es un temperamento retraído, un tímido pasional, y se aleja de su mujer, sin dejar de amarla, disgustado de su frialdad y no queriendo contrariarla. Desea un hijo y no lo tienen.

El hogar está a punto de naufragar, cuando, lejos de él el marido por sus trabajos agrícolas, se presenta el amante, dueño del central azucarero donde aquel trabaja y al que Victoria conoce y trata casualmente para asuntos de su esposo. Aquí las cosas cambian. La mujer aprende a amar como su marido desea que lo amen y no supo enseñarla. Todo su instinto pasional, antes dormido y frío, vibra ahora y se despierta como por arte mágico. No se le oculta, sin embargo, la enormidad de su culpa. "Pero en el fondo de mi alma—confiesa ella—brillaba, sin quererlo yo, el júbilo de la pasión compartida y del deseo satisfecho. Había también allí no sé qué brote de amarga acusación, contra los que habían torcido y echado a perder mi vida, impidiendo que legítimamente hubiera podido disfrutar, los goces que ahora le robaba al adulterio." Y viene el hijo del amor criminal; pero no nace, obligada ella el aborto por el amante, cansado ya, que no quiere abandonarla dejando en su seno el germen del escándalo, que seguramente envolvería su nombre también en la equívoca historia. La amante abandonada no quiere ser desleal y se jura no volver al lado de su esposo; pero una larga y grave enfermedad la arroja en sus brazos, sin que afortunadamente haya sospechado él la verdad de lo sucedido. Restablecida, con el lenitivo del tiempo, la calma y normalidad aparente en el hogar, una hija que ahora nace colma de alegría al esposo, su dueño legítimo. El amante, indirectamente, ha puesto además en sus manos la fortuna, influyendo para que pudiera celebrar un contrato ventajoso con la compañía azucarera de la que es jefe y director. El marido tiene, pues, ahora, amor, paternidad y riquezas, las tres cosas que ambicionaba.



DR. MIGUEL DE CARRION,

Autor de la novela "Las Honradas".

Pero Victoria, a quien los dolorosos sufrimientos la han refugiado, como en un puerto de salvación, en el cariño de su marido y en lo que ella considera como el eje de la vida de la mujer, la maternidad, satisfecha en cierto modo por su dicha presente, lleva empero, el alma profundamente dolorida, no solo por el precio a que ella ha tenido que conquistar su felicidad, sino también por lo que sufren las demás mujeres. Sus antiguos dolores se transforman en piedad hacia las infelices sobre las cuales pesa la terrible ley del embudo dictada por los hombres. Y el pensamiento de que su hija, ya mayor, pueda ser víctima de sus mismos sufrimientos, la llena de ansiedad...

Al lado de este tipo de "honrada" encarnado por la protagonista, se desenvuelven otros. Está Alicia, la hermana de Victoria, casada con un hipócrita, libertino con apariencias de moralidad, esclava sumisa e ignorante, convertida por su marido en "cosa", que sufre, en su inconsciencia, no ya resignada sino hasta satisfecha, todo el peso de su yugo, en su hogar y hasta en la mesa de operaciones, víctima infeliz.

Hay en la novela ejemplos de la mujer educada "a la antiguo" y "a la moderna". Unas se someten fácil y ciegamente a su destino, como Alicia, otras se dedican, hábil y certeramente a la caza del marido, como Georgina, la cuñada de Victoria, dejando el corazón a un lado, fija la vista en el matrimonio, cueste lo que cueste, como única manera de resolver un problema personal. Otras, las menos, aferradas al dogma de la honestidad, caen como los buenos soldados, abrazados a su bandera, engendrando el tipo doliente o malévolo de la solterona, del que el autor nos presenta dos bien estudiados ejemplares. Todas son víctimas del feroz egoísmo del hombre, autor de la ley que glorifica, en beneficio propio, la virginidad y reglamenta el amor. La mayor parte—que tal es la fuerza de los prejuicios, la costumbre y la educación—ni aun se da cuenta de su infortunio.

(*Continúa en la pág.* 51)



SRTA. LOLITA FIGUEROA
SRTA. ADRIANA MARTINEZ
SRTA. MARTHA DURANT

SRTA. MARIA DEL CARMEN ARMENTEROS
SRTA. MARGARITA FERNANDEZ BLANCO



SRA. PAQUITA G. LONGORIA DE GUTIERREZ DE SALAMANCA

Bella dama cubana, que reside en Madrid. (Este retrato, vistiendo el clásico traje de manola, fué hecho por el señor José González de la Peña, para esta edición).



MARY PICKFORD

La popularísima artista de cine, que gana más dollars que Mr. Wilson.

Fot. Moody. N. Y.

YO HE SOÑADO...

POR GRAZIELLA GARBALOSA

En nuestro número anterior publicamos un cuento de esta distinguida escritora. ***Hoy damos a conocer dos poesías suyas. Es*** *Graziella Garbalosa—gentil y bella mujer—una poetisa fácil y espontánea, que con alma de artista y temperamento exquisitamente poético sabe descubrir y arrancar de la vida toda manifestación de arte y poesía expresándola con sentimiento y gusto.*
Así canta la alondra...

YO HE SONADO...

Oye Amado:
En una tarde tropical,
en que brilla como plata la pradera,
y se cantan los sinsontes,
y se arrullan las palomas,
y es el cielo regia alfombra de turquesas,
por do pasa toda regia
la princesa de la tarde
a su alcázar de la sombra.
Yo he soñado:
"Que llegabas a mi reja solitaria,
como el héroe de un romance
de leyenda milenaria;
con birrete de anchas plumas,
y jubón de terciopelo negro y rojo,
y las trusas con encajes,
y las medias y chapines
de brillante fina seda.
Sujetando entre los dedos
milagrosos de armonías,
a la dulce mandolina
de romanzas plañideras."
Yo he soñado: "Que llegabas
todo tú bello y riente,
a cantar junto a mi reja dulcemente.
—"Sal mi tierna bella amada,
ven conmigo a la pradera,
junto al río está la barca que te espera,
Dan las flores sus aromas
a las raudas mariposas,
besa el sol a la arboleda.
Y las nubes se contemplan en el río,
y las auras se estremecen en la yerba.
Y se arrullan las palomas en los nidos.
Y le canta el sol alegre a la palmera.
Y yo vengo ya a buscarte,
¡oh mi dulce compañera!
Bogará alegre la barca
mientras brille el sol, Amada.
Contemplemos el idilio
de la tarde soñadora
y la blanca vampiresa
de los bardos trovadores,
¡esa luna pasionaria
inundada de tristeza!
Ven mi dulce bien amada.
Ven conmigo a la pradera,
donde junto al ancho río
nuestra barca nos espera
tada llena de piscualas
margaritas y azucenas.
En la popa va remando un niño ciego,
coronada de laureles
su infantil frente sedeña.
Las orillas va bordeando
festoneadas, primorosas,
por los lirios perfumados,
cañas bravas melodiosas,
y las largas cabelleras
de los musgos y las hiedras.
Llega a la voz del canto
del trovador que espera
junto a tu blanca reja,
llega, llega, llega,
¡oh mi tierna compañera!
Toda de azul, vestida
como la tarde
salgo a ver a mi cantor.
Mi traje es una túnica de raso
salpicada de perlas,
ostento sobre el oro de los rizos
de mi larga y sedosa cabellera,
ramilletes de nítidos jazmines
traídos de la Sierra.
Entre las manos llevo,
para ofrecerle cándida al trovero,
un ramo de campestres madreselvas.
En la boca collares de caricias,
de besos y de quejas,
fugitivos, espléndidos, brillantes,
como un temblor de estrellas.

Bajo la tarde,
sobre el ancho río,
boga la barca y plácida se aleja
hacia un bosque sagrado
de laureles sombríos;
donde en la gruta que la luna alumbra,
una alfombra de musgo nos espera.

CUADRO

Sobre la yerba del jardín,
bajo un naranjo, entre violetas,
juega la gata en gran festín
con sus gaticos; volteretas,

revoltosos como niños,
dan sobre la madre buena,
que como enorme azucena
les prodiga sus cariños

La amante gata en el jardín,
les da a sus hijos el festín
de sus mamilas siempre llenas.
Y hay en sus ojos resplandores
de verdes campos, con fulgores,
de tardes áureas y serenas.



BODAS DE OCTUBRE



SRTA BERTHA GUTIÉRREZ PÉREZ, que contrajo nupcias el día 16 con el señor Álvaro Castro Rotger, de la colonia mexicana de esta ciudad.

SRTA. TASITA CABADA, de la sociedad camagüeyana, que contrajo matrimonio el día 15 en Camagüey, con el teniente coronel Horacio Ferrer, del Ejército Nacional.

Fot. Hander.

SRTA. MARÍA JOSEFA SUPERVIELLE, que se desposó con el señor Lutgardo Aguilera Raymond, el día último del pasado mes.



CONSUELO HOY-EN-DIA

de todos los tristes y neurasténicos. Pertenece a esa notable compañía (reformada) de los Velascos, el mejor conjunto de zarzuela española, en la historia teatral de la Habana.

Fot. Colominas.

ESPERANZA IRIS

La graciosa tiple mexicana, que con su repertorio de operetas vienesas, sigue llenando las taquillas del viejo Payret.

Fot. Calvache. Madrid.

CASIMIRO ORTAS (hijo)

Responsable, en complicidad con la señora Mayendía, de los *llenos* en el antiguo "Irijoa". La contrafigura de Raulín Cabrera es ya ídolo del público de "Martí" por su notable sobriedad en lo cómico, sin llegar a las payasadas de circo que presenciamos en otras compañías, que de vez en cuando padecemos.

CON LOS ROTARIOS



Los himnos de las naciones aliadas a la nuestra en la gran guerra, fueron ejecutados por la banda de Marina y el sexteto del hotel.

Puede estar orgulloso el doctor Alzugaray del éxito de la fiesta. Lo mejor del programa de ese gran día.

Fot. Solis.

El día décimo del pasado mes, para festejar el glorioso aniversario de Yara, se reunieron los Rotarios en grandioso banquete, en el patio sevillano del Hotel "Inglaterra". El decorado de "El Fénix" fué el *clou* de la fiesta.

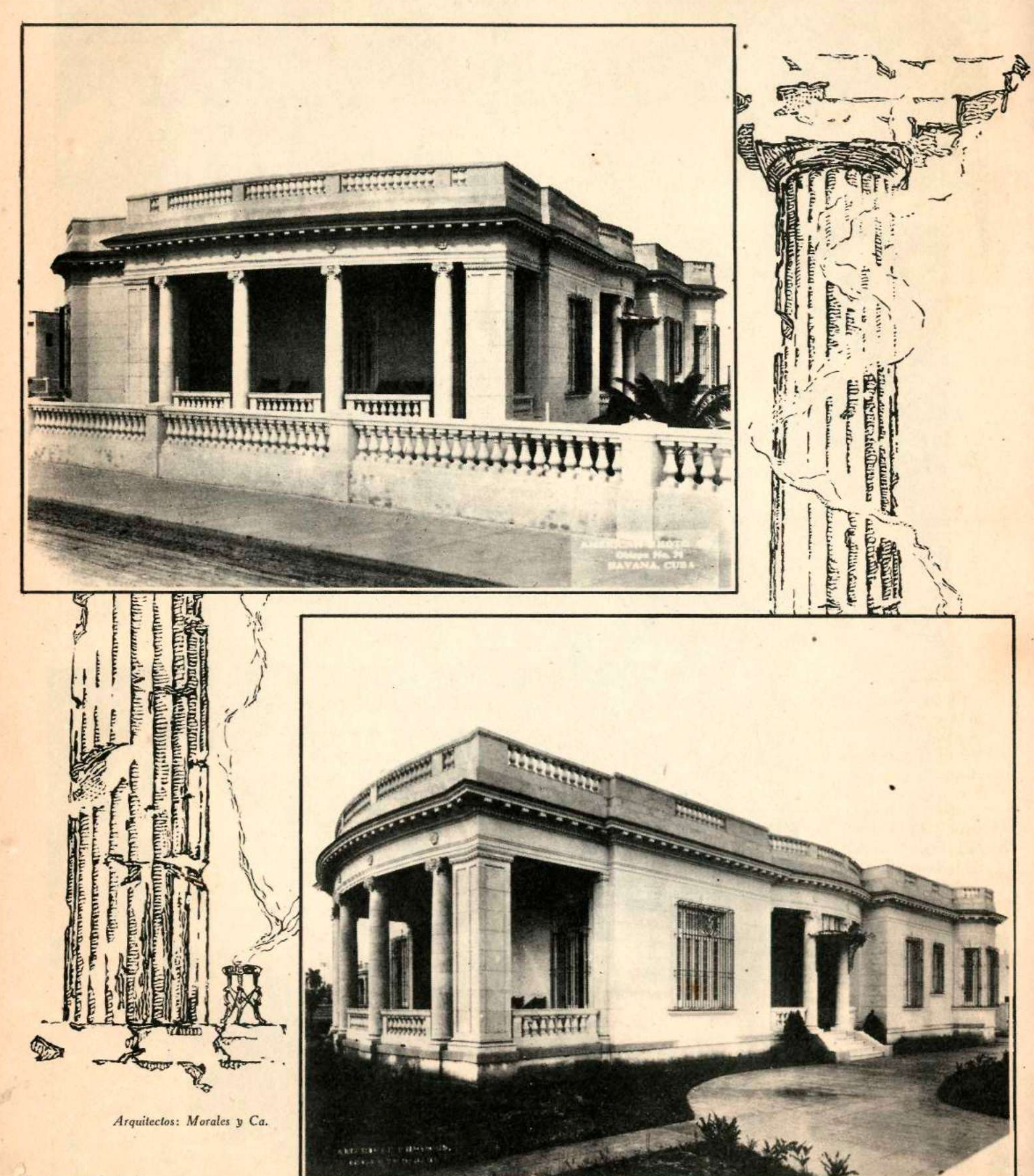
Asistieron invitados los representantes de los paises aliados, y algunas altas personalidades de nuestro mundo comercial e intelectual.

Los rotarios señores Alzugaray, el entusiasta presidente, Daniels y González del Valle, hicieron uso de la palabra, en patrióticos discursos y arengas. El doctor Eusebio Hernández hizo el resumen.

ARTE ARQUITECTONICO

CASA DEL GRAL. EUGENIO SANCHEZ AGRAMONTE

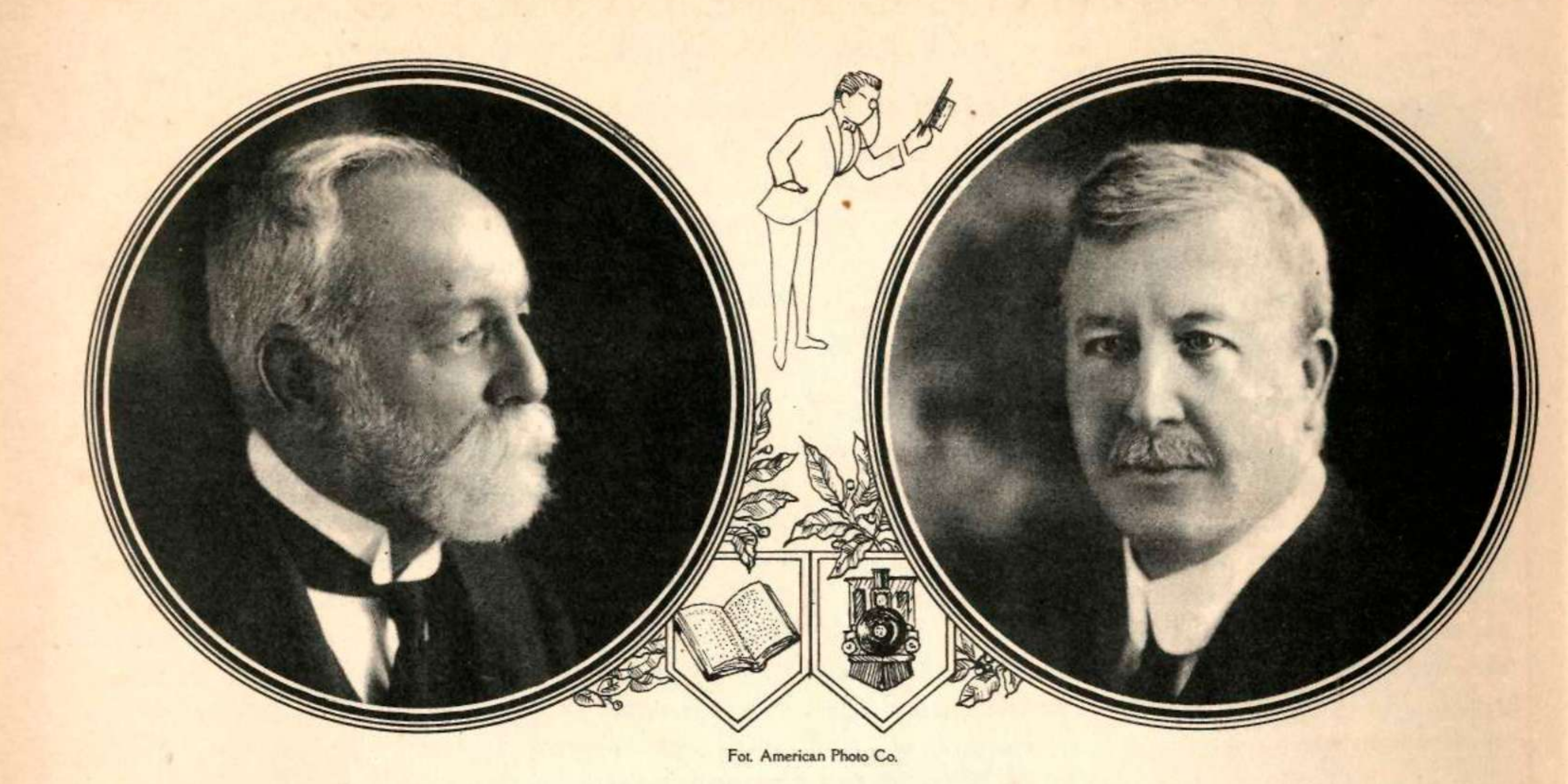
Línea y G, Vedado.



Arquitectos: Morales y Ca.

Fot. American Photo Co.

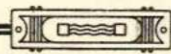
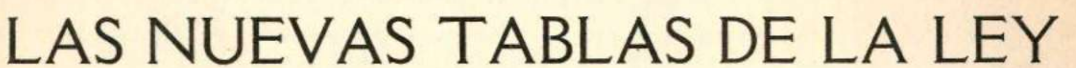
UN "COUP DE CHAPEAU" A...



Fot. American Photo Co.

el DR. GONZALO AROSTEGUI DEL CASTILLO,
por haber sido nombrado Presidente de la Junta de Educación.

MR. MORSON,
por su nombramiento de Director de los Ferrocarriles Aliados.

LAS NUEVAS TABLAS DE LA LEY

Por JOSE SANTOS CHOCANO

Poeta: cuida de tí más aún que de tu obra:
y púlete como si fueses un Verso.
Apolo no sólo hace la belleza,
sino también es bello.

Acicala tu traje de elegancia sencilla
como la toga de un patricio griego;
ríete de la filosofía de los andrajos
y del romanticismo de los enmarañados cabellos:
y si gustas de que las mujeres te amen,
ámate a tí mismo primero.

Sé artista antiguo, si te place, en tu Obra;
pero en tu vida aprende a ser hombre moderno:
así los demás hombres
te respetarán como a Orfeo,
porque los igualarás en la Vida
y los superarás en el Pensamiento.

Haz que tu vida sea misteriosa:
no hay nada más atractivo que el misterio;
y, en sus complicaciones, no aparezcas
con la fatuidad de ser malo, ni con la debilidad de ser bueno.

Tu alma debe ser como una joya
en el varonil estuche de tu cuerpo;
y piensa, siente y quiere en tí mismo,
sin gobernarte por el gusto de los plebeyos:
las montañas están encogidas de hombros
ante el qué dirán de los truenos...

Lo que sueñes como poeta, realízalo como hombre;
y así versificarás tu Vida y vivirás tu Verso.

Tres signos de raza
marca en tu credo:
sé soñador como el latino,
como el germano profundo y como el sajón enérgico;
y yo te juro por los manes
de Gœthe y Leonardo y Petronio y Lucrecio,
que habrás vivido tu Arte con una vida
tan grande como el Mundo y tan eterna como el Tiempo.

ABANICO DE RAYOS

POR JUDITH GAUTHIER



MITZU-VOCI (Abanico de Rayos), era célebre entre las grandes oiráns, (*) y lo era tanto por su belleza, por su extraordinaria coquetería y por su lujo, como por el refinamiento de sus amores, y, sobre todo, por su arrogancia cruel unas veces, zalamera otras. Fingía fingiendo que no quería, o simulaba arranques desordenados de pasión sin que nunca su corazón se apresurase o disminuyese la velocidad de sus latidos. Devoraba las fortunas, y luego arrojaba al hombre arruinado como se puede arrojar una cáscara de melón.

Una tarde le anunciaron que una mujer deseaba verla para ofrecerle alfileres de coral para el pelo, primorosamente trabajados, y como precisamente quería comprar adornos de esa clase, Abanico de Rayos permitió a la vendedora que entrase. Entró una mujer delgada y pálida, y con gesto brusco le presentó un cofrecito de alfileres que temblaba en sus manos, mientras clavaba en la hermosa oirán una mirada ávida y enloquecida. Esta, algo sorprendida, se probaba los alfileres cuando de pronto la mujer cayó al suelo desvanecida y dando un grito. Se apresuraron a cuidarla para que volviese en sí, y en cuanto, hubo recobrado el conocimiento, Abanico de Rayos hizo salir a todas sus sirvientas.

Por la extremada distinción de su persona, por la elegancia del traje y por la nobleza de sus ademanes, la cortesana había adivinado que no era una vendedora.

—Noble mujer—le dijo—¿qué venís a hacer aquí? ¿Qué clase de sufrimiento es el que os quita el color, y en qué puedo serviros?

—Venía a suplicaros que me devolviéseis a mi esposo —exclamó sollozando la extranjera;—pero al ver vuestra triunfante belleza he comprendido que tienen razón para preferiros a todas las demás, y el único consuelo que me queda la muerte.

—Decidme el nombre de vuestro esposo—respondió Abanico de Rayos—y os juro que no le recibiré más. No dudéis de mi palabra; es la primera vez que juro formalmente, y tened la seguridad de que cumpliré mi promesa. Y ahora, no santifiquéis por más tiempo con vuestra presencia este impuro lugar.

La triste esposa se fué algo consolada, y la loca oirán cumplió rigurosamente su promesa. Como si tuviese miedo de olvidarla, llevaba siempre adornando sus cabellos los alfileres de coral que la honrada mujer le había dejado.

Y el amante despedido, a pesar de que hizo cuantos esfuerzos pueden imaginarse, no la volvió a ver.

Pasados algunos meses, Abanico de Rayos se hallaba una mañana en su jardín haciendo música, cómodamente sentada a la sombra de los frondosos árboles, cuando vió que, salvando el arroyuelo por el puente de laca y púrpura, la misma mujer avanzaba en compañía de tres niños pequeños.

Su palidez había aumentado, y sus facciones parecía que se hundían más aun.

—Ya me había figurado—le dijo—que de vuestro amor no se curaba fácilmente. Habéis cumplido fielmente vuestra promesa; pero el mal, en vez de calmarse, ha empeorado. La desesperación se ha apoderado de vuestro amante, y sin veros no os borráis un instante de su pensamiento y los celos le devoran cruelmente. La idea de que no os ve, mientras otros gozan de vuestra presencia, le es intolerable, y vengo a devolveros vuestra palabra, a suplicaros que concedáis de nuevo vuestras gracias al desgraciado que se está muriendo, siquiera sea para conservar el padre a estas pobres criaturas.

Y hacía que los niños adelantasen hacia la cortesana. Y los pobrecitos estaban avergonzados mientras ella, estupefacta, los atrajo con cariño y los contempló largo rato. ¡Tal vez no había visto nunca niños! Un velo de honda tristeza cubrió su hermoso rostro y apagó la sonrisa de sus labios, y después de largo silencio dijo, como si hablase consigo misma:

—He ahí la carne tierna y suave que sin saberlo devoramos al fundir con el fuego de nuestros besos la fortuna de los padres. ¡Oh! ¡Somos unos monstruos inconscientes!

Y los ojos se le llenaron de lágrimas cuando se fijó en la dolorida esposa que tanto había llorado por ella.

—Puesto que los celos le consumen y que no puede librarse de ellos, decid al esposo infiel que venga aquí mañana. Me verá, pues quiero que sus celos acaben.

Al día siguiente el enloquecido amante contempló una muerta: una muerta completamente blanca y tendida en la suntuosa cama.

Abanico de Rayos había tomado un veneno, pero antes había escrito las siguientes líneas en su abanico:

¿Qué supone la existencia de una cortesana si se compara con la de una noble familia?
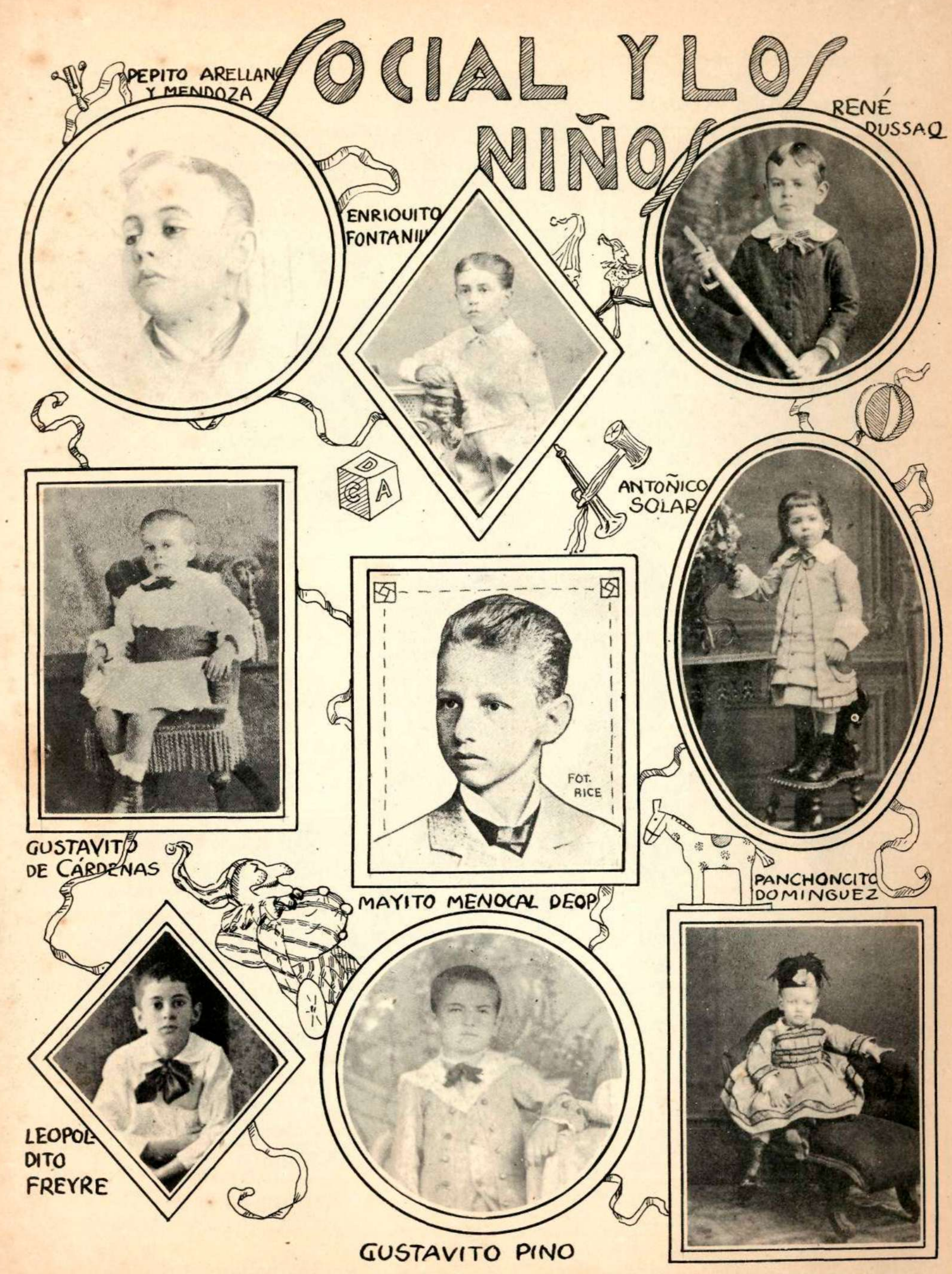
Yo he cumplido con mi deber. Que tu mujer y tus hijos te dicten el tuyo.
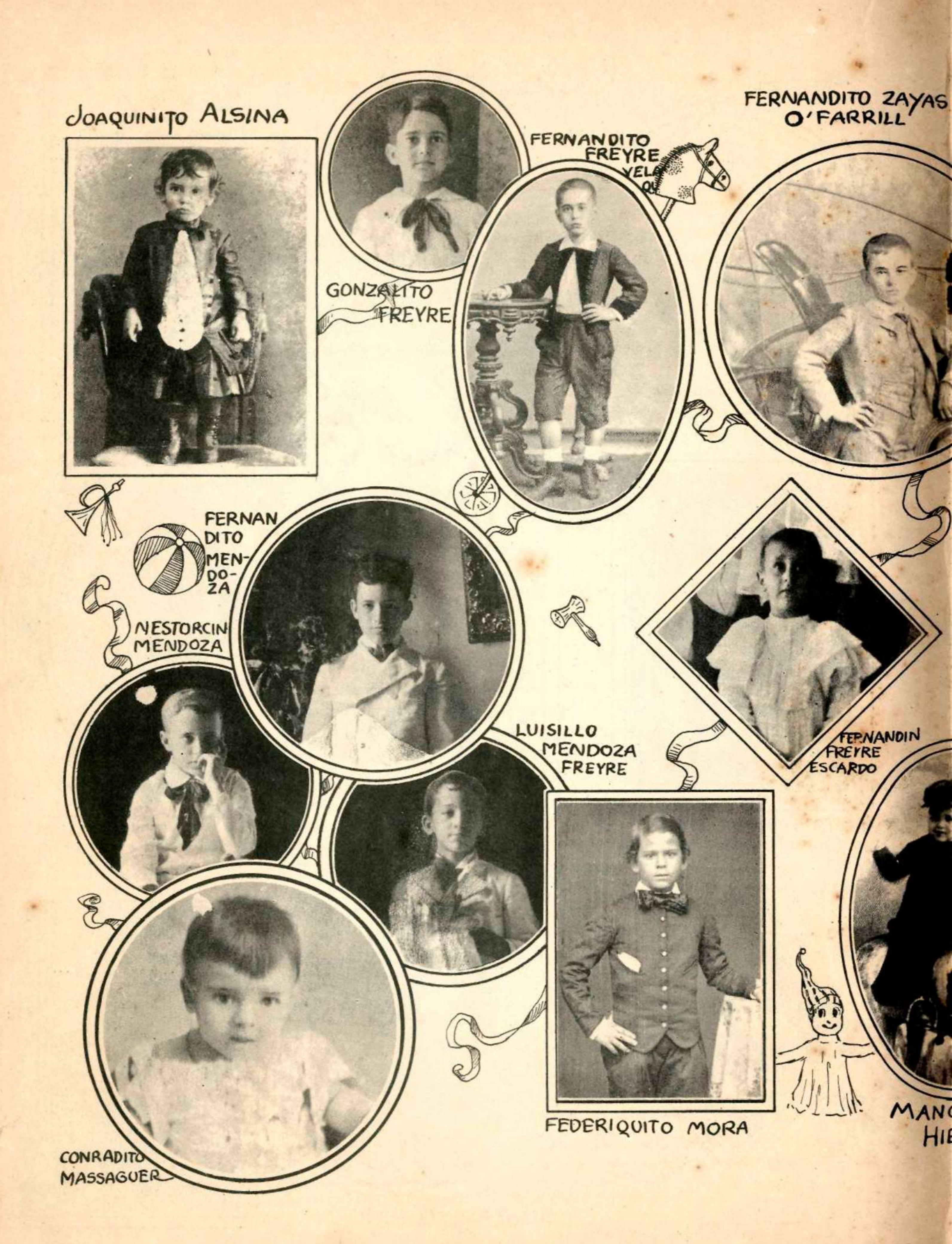
(*) Cortesanas japonesas.

¡OH, LOS NIÑOS!

Nos complacemos y complacemos a algunos lectores dedicando tres páginas de la presente edición, a los niños. Hemos escogido un grupo de los más inteligentes y graciosos en quienes podemos ya reconocer a futuros abogados, banqueros, sportmen, solterones, artistas, escritores, &. &.

Y con esto quedarán contentos un número de lectores, qué nos preguntaban por qué SOCIAL no publicaba retratos de parvulillos. (Es verdad que a SOCIAL no le gusta meter ruido...) Pedimos perdón a nuestros pacientes lectores por lo deficiente de las fotografías, pero, ¡son tan nuevas! que todavía no han perdido todo el hiposulfito.


SOCIAL Y LOS NIÑOS
PEPITO ARELLAN Y MENDOZA
ENRIQUITO FONTANIL
RENÉ DUSSAQ
ANTOÑICO SOLAR
GUSTAVITO DE CÁRDENAS
FOT. RICE
MAYITO MENOCAL DEOP
PANCHONCITO DOMINGUEZ
LEOPOLDITO FREYRE
GUSTAVITO PINO


JOAQUINITO ALSINA
GONZALITO FREYRE
FERNANDITO FREYRE
FERNANDITO ZAYAS O'FARRILL
FERNANDITO MENDOZA
NESTORCIN MENDOZA
LUISILLO MENDOZA FREYRE
FERNANDIN FREYRE ESCARDO
FEDERIQUITO MORA
CONRADITO MASSAGUER


PABLITO
SUAREZ
ANTOÑIQUITO
LAGUARDIA
MONTALVO
COLAS DE CARDENAS
BENITEZ
EDUARDITO
ARELLANO
JUANITO
FREYRE
ESCAR
TOMASITO RECIO
HEYMANN
GONZALITO
AROSTEGUI-MENDOZA
JULITO
HOW-TO
BATISTA
MARIO
MENDOZA
FREYRE
OLIN
ERRO
MASINO
ANTOÑICO
MENDOZA
MIGUELIN MORALES

LAS AVENTURAS DE NENA

V



ESPERANDO la apertura de la *season* criolla, Nena se aburre soberanamente en esta Habana con pretensiones de gran ciudad y costumbres, gustos y prejuicios provincianos.

Pero Nena ha encontrado un medio de matar su aburrimiento: se lo ha enseñado Caruca, una nueva amiga.

El sport se llama: *Pescar cruces.* No consiste, como alguno podría creer, en arrojar bombas desde lo alto y matar infelices mujeres y niños y luego, por esa hazaña, ser *condecorado.* No; se trata simplemente de oir por el teléfono automático las conversaciones que otros *en privado* sostienen.

He aquí algunos de los *cruces* que Nena oye con atención aunque reservándose de darnos a conocer el comentario que ellos le sugieren:

—Sí, chica, yo iba a entrar, pero luego me dió vergüenza...

—Pues yo hubiera gozado al verte en la pantalla, tú tienes derecho...

—¡Qué va, chica! Por no pensarlo así, no entré. Yo creo que la que entra en un concurso debe entrar convencida, que los tiene lindos.

... ...

—Por lo que tú más quieras, uno solito.

—No, no, y no.

—Si es por teléfono, boba.

... ...

—No dejes la máquina en la misma puerta.

—Yo siempre la dejo en la calle de atrás.

—Acuérdate que el color de tu máquina es muy conocido.

... ...

—Tengo una queja de usted, Enrique...

—¡Señora!

—Me puso usted en el *montón.* Ya nunca me dedica un *aparte.*

... ...

—¡Qué se habrá figurado Massaguer! Le insinué que me publicara mi último retrato y se hizo el bobo.

—Chica, pero, ¿a quién se le ocurre insinuar esas cosas? Tú debes esperar a que se te pida...



Soy el hombre moderno

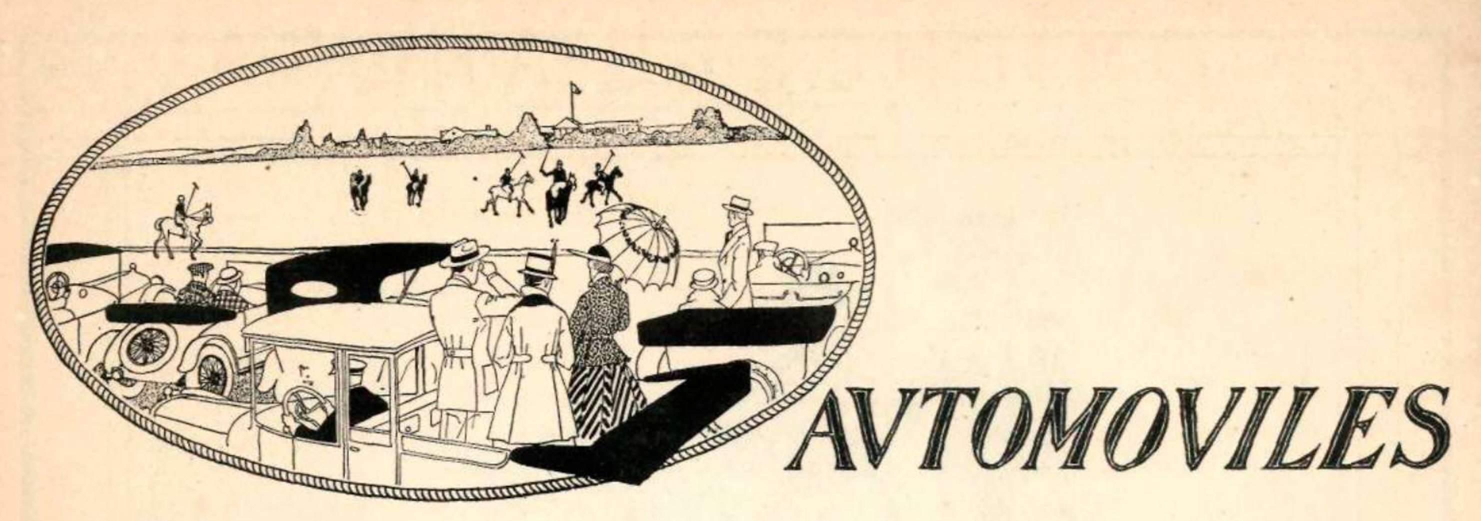
por tanto recibo con buena acogida el NEŌLIN—aquel milagro de calzado moderno, aquel descubrimiento: el más grande que se ha hecho desde que apareció el cuero, ya hace siglos.

Piénsese en una sustancia, diferente del cuero, diferente del caucho, la cual posee todos los méritos de los dos sin tener los defectos de ninguno de ellos. Piénsese en esta sustancia calculada hasta su último átomo, medida hasta su más pequeño granito—tan perfecta como la misma Ciencia, quien la dió a luz. Es NEŌLIN: lo proclamo con júbilo, y lo llevo con sumo agrado.



The Goodyear Tire & Rubber Co.

Sucursal: Calle de Amistad 96. Habana



AL SALIR DE EXCURSION...

CUIDADOS Y PRECAUCIONES

LA preparación del equipo de neumáticos debe ser muy completa. Se deben limpiar las llantas y dar con grafito, de modo que puedan hacerse fácilmente y con rapidez los cambios, y esto se aplica a la llanta desmontable adicional. Los excursionistas experimentados, generalmente ponen nuevos neumáticos, creyendo que es una economía hacerlo así y llevar dos o tres de repuesto. El número de neumáticos que se ha de llevar dependerá de la condición en que se encuentran los que están en las ruedas, del tipo del automóvil y del dinero que desee gastar el dueño. Los neumáticos se deben llevar en cubiertas impermeables, sujetas firmemente a la máquina. Seis cámaras de aire adicionales no es demasiado. Las que ya se poseen se deben examinar con cuidado y probar para ver si tienen salideros. Estas como las nuevas que se compren se deben llevar en cajas impermeables. Al guardar las cámaras de aire, se deben colocar en un lugar accesible, pero que no estén en contacto con herramientas o aceite. Si se polvorea cada cámara de aire con polvos de talco se economizará tiempo cuando haya que hacer un cambio.

El equipo de neumático es muy importante. Debe incluir además de los neumáticos y cámaras de aire de repuesto, cemento, parches, rollos de cinta de fricción, hierros de neumáticos, soportes para las llantas desmontables, talco y un pequeño vulcanizador con material de reparaciones. Un vulcanizador no es costoso y con él se pueden reparar las cámaras de aire y lugares débiles en los neumáticos. Algunos automovilistas llevan parches y tiras de tejidos para fortalecer lugares débiles en los neumáticos. Por supuesto, se debe incluir la bomba y el gato y también las cadenas de llantas. Si estas últimas están gastadas, llévense unos cuantos eslabones extra. Límpiense las cadenas y pónganse en el saco suministrado con cada juego. La lista del equipo de neumáticos puede ser suplementada por válvulas de aire adicionales, una herramienta para válvulas y un manómetro, todos artículos muy útiles. Con llantas desmontables se pueden llevar una o dos tuercas y grampas.

SELECCIÓN DEL EQUIPO DE HERRAMIENTAS

Como la excursión puede llevar a uno lejos de los sitios concurridos y de los talleres de reparaciones, se debe tener cuidado en la selección del equipo de herramientas. Como regla general, la mayor parte de los automovilistas experimentados llevan un estuche de herramientas, que incluye las herramientas suministradas con el automóvil y suplementadas con otras cuantas. Una máquina nueva o moderna no necesitará aquella atención que exigirá un modelo viejo, pero es bueno estar preparados para las emergencias. Uno de los accesorios más útiles es un pequeño tornillo de banco que puede sujetarse al tablero o utilizarse como un tornillo de mano. Estos son ligeros y poco costosos y pueden guardarse fácilmente en la caja de herramientas. El modo de llevar las herramientas debe de recibir cuidadosa consideración y la elección de un receptáculo es importante. Muchos prefieren rollos de cuero o de lona fuerte pespunteada, pero éstos tienen sus desventajas, pues cuando se necesitan hay que desenrollarlos, y a causa de su longitud habrá que ponerlos en el suelo donde se ensucian. Si se arrollan mal se echan a perder las puntas de las diferentes herramientas, especialmente cuando se arrojan con precipitación en el carro. Un método mejor es la caja de herramientas con cajones de madera. Sin embargo, un juego de herramientas completo en una caja flexible responderá a todas las exigencias.

PIEZAS DE RECAMBIO Y OTROS ACCESORIOS

La cuestión de las piezas de recambio y otros accesorios es una de las que más molestan al turista novicio. Generalmente su lista es muy completa, pero cuando pretende guardar el material encuentra que le falta espacio. La lista se debe reducir todo lo que sea posible, limitándola a lo que realmente se necesitará. Cuando se haya hecho esto todavía se encontrará difícil guardar el material.

Si el carro es viejo, necesitará llevar material extra. Una caja de chavetas variadas, arandelas, tuercas y pernos, clavijas cónicas, etc., no ocupará mucho espacio. Un pequeño rollo de cobre maleable y alambre de hierro serán muy útiles y también algún alambre aislado o cordón de lámpara, por si ocurre algún inconveniente en el encendido. A esta lista se pueden añadir una pequeña lata de jabón para las manos, un pedazo de jabón duro para las conexiones de la tubería para combustible, algunos trapos usados, tela de esmeril, grasa para las engrasaderas, un par de guantes para los trabajos de reparación y cambio de neumáticos, piel de gamuza y esponja.

En cuanto a las piezas de recambio, depende principalmente de la edad y condición del automóvil. Es conveniente guardar por lo menos dos bujías extra y se puede incluir también una válvula y un resorte. Unas cuantas empaquetaduras para la admisión y escape pueden ser muy convenientes, o se puede llevar algún material para empaquetaduras. Sin embargo, si el examen ha sido hecho con cuidado, éstas no se necesitarán. Con frecuencia se incluye una cuerda para remolque, o todavía mejor, un aparato para sacar el automóvil de lugares donde no puede la fuerza motriz.

Westcott Motor Car Company anuncia que dará, sin alteración de precio, tres colores en vez de dos: Gris, Azul obscuro y Verde obscuro. También anuncia que agrega a sus distintos tipos, Roadsters, Touring y Sedan, el CUPE.

Asimismo advierte que a partir del 31 de octubre, los precios actuales que son:

Roadsters y Tourings	$ 2,550.00
Sedanes y Cupés	3,450.00

se aumentarán en la forma siguiente:

Roadsters	$ 2.700.00
Tourings	2,750.00
Sedanes y Cupés	3.700.00

Todos estos precios son puestos en la Habana y con ruedas de alambre.

COMIENCESE AHORA

Ponga neumáticos Fisk en su automóvil y obtenga verdadera satisfacción con ellos

VEASE con toda atención esta cuestión de los neumáticos. Se puede malgastar gran cantidad de dinero si no se hace un análisis del valor real que se recibe, el costo primordial, el costo por milla, las propiedades antideslizantes, la confianza en el fabricante El hombre que hace este análisis de los costos aprende que los neumáticos Fisk es la mejor compra en el mercado.

Póngase un neumático Fisk en la corona de repuesto. Renuévense los neumáticos viejos y usados con neumáticos nuevos finos Fisk. El neumático "RED TOP" es favorecido en todas partes por los compradores de de neumáticos más exigentes.

Distribuidores para Cuba

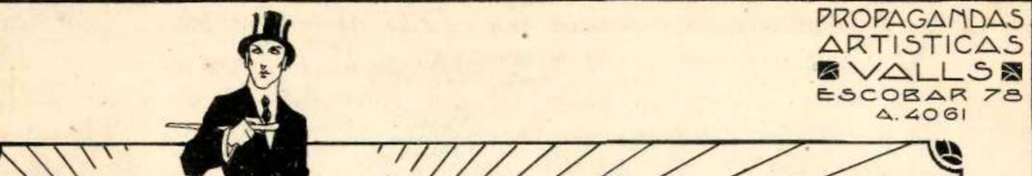
GARAGE HABANA

Zulueta y Gloria

HABANA

Se dan informes a los comerciantes en neumáticos cuando los pidan







Somos el sosten de la elegancia.
Porque somos importadores.
Porque somos fabricantes.
Porque vendemos mucho.
Vea nuestra Exposición de Trajes para Invierno.

BAZAR INGLES

AGUIAR 94 Y 96

MASCULINAS

New York, Octubre 1917.

Es injusto achacar siempre a las mujeres el defecto—si tal calificativo puede dársele—de ocuparse de las modas. Nosotros, aun los que infieles a su sentir verdad, alardean de cierta despreocupación, porque recelan de merecer para los demás, o porque nos obligamos aconserver esa mal entendida integridad de carácter, para hacer crítica de los otros sin temor a la *riposta*, nos ocupamos muchas veces muy en serio de la moda. Y ello no es, a mi entender, cosa que criticar, no solamente en las mujeres, a quienes la frivolidad del *frock and frills* armoniza tanto con su espíritu, sino en nosotros los hombres que no por tales hemos de mirar con ese indiferentismo nuestro porte y nuestra presencia, tan necesario de atender en estos tiempos en que el "hábito hace al monje" aparte de la propia estima en que debemos de tenernos para no despreciar nuestro aspecto como si fuese prescindible en el hombre.

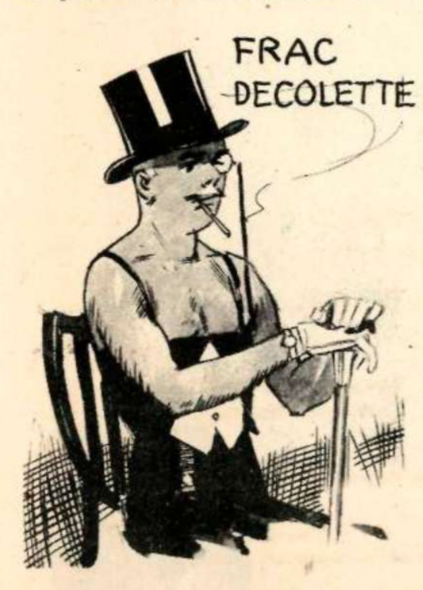


EL SOMBRERO SOMBRILLA

Y no debe de atenderse a la indumentaria de un modo tan general y abstracto, sino detenidamente, hasta la nimiedad del detalle, porque son éstos el complemento, por decirlo así, y casi los verdaderos reveladores de nuestro buen gusto y elegancia, en cuanto son partes esencialísimas del conjunto.

Existen en Inglaterra, Francia y Estados Unidos, varias revistas que mensualmente publican unas tablas indicando, según la época y hora, la prenda, sombrero, calzado, etc., hasta la insignificancia de las joyas, yugos o botones que deben usarse según la circunstancia y acto social, y estas tablas son a diario consultadas por hombres de todos caracteres y edades que deseosos de vestir apropiado para todas las ocasiones encuentran así el modo de evitarse más de una duda y hasta a veces una preocupación.

Salíamos el otro día del teatro, en Chicago, un amigo mío y yo de deleitarnos con "Oh Boy" y entre los comentarios de la obra, salpicado con el recuerdo de la encantadora Ivy Sawyer, no pudimos menos de referirnos al "bien vestir" y el derroche de elegancia de Joseph Santley, esa simple elegancia que es atractiva porque es sencilla sin la ridícula exageración a que en escena apelarán los más para aparentar elegancia. Este comentario fué motivo para charla de largo rato y al fin no pudimos evitar el decir algo de las modas en ese país, y como consecuencia hacer nuestra pequeña crítica. Perdónesenos. Mi amigo es hombre de gran mundo, educado en Inglaterra y graduado en la Universidad de Cambridge. Ha viajado y alternado en la más alta sociedad de todos los paises, y por tal, créolo autorizado para emitir su oponión. Ha pasado temporadas en Cuba y como hombre al fin observador e inteligente no pudo menos que notar que en Cuba, francamente, son los menos los que se saben vestor. Existe cierta indisciplina en las modas masculinas, muy poco en consonancia con lo bien y elegante que viste la mujer cubana y al tratar de esto y porque "en cada lado harás lo que vieres" me contó lo que ahí le había sucedido el invierno pasado.



FRAC DECOLETTE

Fué invitado en cierta ocasión con su señora a un bautizo en casa de una de los mejores familias de esa sociedad, verdadera "gente bien" conocedores de mucho mundo y habituados a todos los rigores de la etiqueta social. Desde luego su señora decidió su vestuario sin dudas de ningún género y conocedora de las exigencias del acto eligió entre sus mejores avíos, y él, llegado el momento, se quedó perplejo por no saber cómo ir; desde luego que en otro pais la prenda indicada sería el *Oxford Cutaway* con pantalón gris a rayas, sombrero de copa, chaleco y corbata en gris perla armonizando con el resto de la indumentaria y sus botines de charol con cañas de gamuza gris, etc. etc. y casi así lo había decidido cuando pensó que probablemente sería el único y llamaría la atención, porque, francamente, en ese país es difícil saber cómo irán los demás. En fin, creyendo que es preferible ir demasiado bien que demasiado mal, optó por la indicada indumentaria, y, efectivamente, fué... el único. Y esto—me digo—es nada, pues no olvido que tuve que hacer una visita a un famoso y joven letrado, en su bufete y ¡cuál no sería mi asombro al encontrármelo muy acorazado en su brilloso traje de dril blanco, y calzado con zapato alto de charol! Y, como esto, mil otros detalles, sin pasar por alto lo que a todos los extranjeros extraña, y es que en los teatros y funciones sociales se ve a las señoras con un derroche de elegancia en trajes de sala, con sus bien escotadas figuras y con toda la riqueza de sus galas y a los hombres con traje corriente de calle y muchas veces hasta con detalles francamente ridículos como zapatos de playa. Todo esto me sugirió la idea de una crítica en el buen sentido, que pudiera ser tema de mis futuras crónicas, permitiéndome a la vez con la benevolencia y perdón de mis lectores cubanos, hacerles alguna indicación sobre lo que a mi entender sería para cada circunstancia y ocasión la indumentaria indicada. Y... quedará demostrado que también nosotros los hombres debemos de ocuparnos de la moda.



PARA QUE USAR MANGAS Y CINTURON?

COMO UN GORDO PUEDE ECONOMIZAR

Monos por Fell

Lord SMART.

P. E.—Parece que no ha caído en saco roto lo de economía y prohibición de que trataba en mi anterior. Creo que va en serio... y a propósito, con permiso de Haberdasher, y como nota cómica ahí van unos dibujos del genial Fell inspirados en tales economías. Yo creo que... "no camina"...

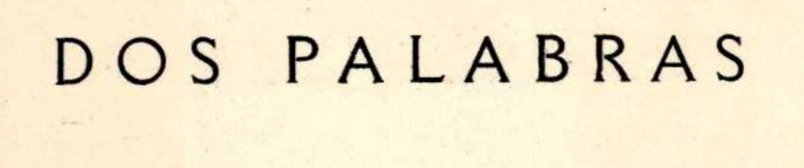

Victor
"LA VOZ DEL AMO"
"VICTOR"
Es la única máquina parlante que reproduce
perfectamente todos los sonidos
La superioridad de ella está reconocida por los amantes del arte musical, y los grandes artistas sólo imprimen sus voces en los afamados Discos "VICTOR", què luego se reproducen por medio de estas máquinas, sin que sufra alteración el timbre de voz.
Háganos una visita y tendremos mucho gusto en hacerle oir algunas selecciones. A solicitud enviaremos gratis un juego de catálogos de estos artículos.
Victrola XVI
$220.00
Victrola VI
$27.50
Distribuidores generales para Cuba
COMPAÑIA CUBANA DE FONOGRAFOS
O'Reilly No. 89. Teléfono A-3128
HABANA
Victrola IV
$17.50
Victrola XI
$110.00

ELLOS



Brigadier MIGUEL VARONA DEL CASTILLO
Jefe del Estado Mayor del Sr. Presidente de la República

Caricatura de Massaguer



DOS PALABRAS

A LOS SRES. ANUNCIANTES

SOCIAL es la única publicación en Cuba que tiene una verdadera censura en su Departamento de Anuncios. Para poder conservar nuestro carácter de revista selecta, escogemos nuestros clientes anunciadores, rechazando texto o dibujos que no armonicen con la índole de nuestro periódico. Los anuncios en SOCIAL aparecen todos frente o al lado de texto y grabados, haciendo, por lo tanto, imposible el pasarlos inadvertidos. Sólo publicamos anun- : : : : cios de casas de primera : : : :

OSCAR H. MASSAGUER
ADMINISTRADOR

EL ARTE DE LA MODA

POR HENRIETTE



Bellísimo modelo de traje de noche, producido por T. M. y J. M. Fox, de New York.
Fot. Goldberg.

MISS ANA CLAIRE, vistiendo rica *toilet* en el éxito de Broadway: "Polly With a Past".
Fot. Ira L. Hill.



New York, Octubre 26, 1917.

Son tantos los nuevos detalles de la moda para este invierno, y tan distinta la orientación que ha tomado la indumentaria femenina, de la que se iniciaba hace apenas dos meses, que será menester restringir los vuelos de la imaginación a fin de poder precisar concisamente las reglas inesperadas con que nos esclaviza de nuevo el capricho genial de esas artistas anónimas, que tallan y esculpen sobre vivas estatuas, con brocados y terciopelos, y diluyen sus maravillosas acuarelas sobre el fondo rosa del cuerpo femenino... Que, dicho sea de paso, detrás de las firmas universalmente conocidas y famosas de Doucet, de Paquín, Cheruit, Joseph... encontraréis invariablemente a una mujer, ¿cómo no? que comunica toda la esencia de su espiritualidad a lazos y pliegues, a encajes y tules; que combina sedas y colores, y que es, a la postre, la verdadera creadora...

Y, obediente a este dulce mandato, deba deciros que la transición ha sido desconcertante. Jamás se han usado las faldas tan angostas como ahora, ni las mangas tan largas y ceñidas al brazo, ni los cuellos tan altos... En las comidas del Ritz-Carlton, en los conciertos del Waldorf-Astoria y por las amplias aceras de la Quinta Avenida, vemos modelos de Paquín, de Doucet, de Lanvin... y todos invariablemente llevan túnicas de una amplitud muy problemática, sobre faldas que miden a lo sumo vara y media de ancho.

Paquín nos manda sus abrigos de noche, tan ricos que no es posibles describirlos. Hechos de terciopelos y ricas fallas de bordados metálicos, en forma de grandes capas, con amplios cuellos de voliosas pieles y forrados de brillantes brocados, constituyen verdaderos tesoros de valor y buen gusto, y parecen acaparar toda la fastuosidad que se ha *intentado* suprimir a los trajes de noche. Éstos en su mayor parte se hacen de terciopelos y brocados. El *corsage*, como siempre, es algo sin importancia, una ligera nube de malines cubriendo imperceptibles encajes... Pero en la saya está concentrada toda la atención y todo el arte de su creadora. La línea larga, esbelt, majestuosa, se interrumpe a veces por un amplio pliegue sobre un solo lado del cuerpo, y esta misma porción de la tela vuelve a caer en forma de cola larga y estrecha, más allá de los bordes de la falda. En los trajes de calle y aun en los de comida, vemos cómo los cuellos, al caer sobre la espalda se convierten en mantos que caen sobre el suelo formando cola, o se esconden hacia adentro en el bajo del vestido. Estos, por lo general, no son mucho más largos que los usados desde el invierno pasado, aunque Joseph, por ejemplo, insiste en hacerlos hasta el suelo. Lucile, princesa de la moda, en cuanto a lucir en pedrerías y oros y tisúes las extravagancias—siempre delicadas—de su fantasía, se arroga el privilegio de haber inventado una falda más estrecha que ninguna, y con la cual se puede caminar cómodamente... El secreto de este prodigio, que todos ponen en duda, no ha podido aún descubrirse... Madame Jenny, por otra parte, no quiere incurrir en la responsabilidad de hacer trajes de bailes con la saya estrecha, ha lanzado, tímidamente, algunos modelos provistos de la discutida jupe-culotte. Por mi parte, me abstengo de recomendar esta atrevida innovación.

Continúa en la pág. 52

USE EL
CORSET Y
AJUSTADOR
NINÓN



UNICO CORSET

que está fabricado para nuestro clima, y adaptado al hermoso cuerpo de la mujer cubana

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DE LA REPUBLICA

Solicite catálogo. A. QUERALT

GALIANO 47. TELEFONO A-3904





BOTAS TIPO NUEVO ENTALLADO

ZAPATOS ADORNADOS CON CANUTILLO

SON EL DETALLE DE ESTE INVIERNO

PIDA CATALOGO



"LA GRANADA"

MERCADAL Y CA. OBISPO Y CUBA.

RECUERDOS DE LANUZA*

POR R. DE L.

XIV



EFIRIÉNDOSE a la falta de principios e ideales que caracteriza a nuestros políticos, ya pertenezcan a uno u otro partido, interesados todos exclusivamente, no en el mejoramiento y bienestar de la patria, sino en la conquista y disfrute del poder, solía decir frecuentemente el doctor Lanuza:

—"¿Sabéis qué es lo se parece más a un liberal?... Un conservador."

XV

De ciertas notabilidades, sabios inéditos y *Pachecos* insignes, que no dejan de abundar en nuestra patria, afirmaba:

—"Ciertamente, Fulano es un sabio, sólo que cuando habla o escribe no se le entiende."

XVI

Sabido es que, durante la última guerra de independencia, Lanuza, emigrado a los Estados Unidos después de su prisión en la Habana y destierro a Ceuta, formó parte de la Delegación Cubana establecida en New York, al frente de la cual se encontraba, como Delegado, D. Tomás Estrada Palma y al que servían de eficaces auxiliares los señores Castillo Duany, Benjamín Guerra, Gonzalo de Quesada, Eduardo Yero y otros patriotas que tantos y tan importantes servicios prestaron a la causa libertadora, ya recogiendo auxilios monetarios para ayudar a los alzados en armas, ya organizando expediciones.

Varios eran los que servían al señor Estrada Palma de secretarios, Manuel de la Cruz y Lanuza, entre otros, los cuales redactaban las distintas comunicaciones que se dirigían a las personas interesadas en la revolución, cartas que unas veces suscribían ellos por encargo de don Tomás y otras redactaban tan sólo, firmándolas Estrada Palma.

En los archivos de la Delegación, que entre otras personas conservó el señor José Francisco Pérez (hoy en poder de su hijo Luis Marino Pérez, Director de la Biblioteca de la Cámara de Representantes) hemos podido examinar muchas de esas cartas. Pero, en lo que particularmente al doctor Lanuza se refieren, carecen de interés pues si bien algunas están firmadas por él y otras, aunque suscritas por Estrada Palma redactadas de puño y letra de Lanuza, sólo se refieren a asuntos, por decirlo así, administrativos de la Delegación.

Sin embargo, de aquella época nos ha facilitado el señor Adolfo Nuño, conocido notario de esta capital y emigrado también entonces a los Estados Unidos, una carta de Lanuza que reproducimos a continuación, porque en ella, aunque cumpliendo encargo de Estrada Palma, él expone ideas y conceptos propios.

Fué escrita en 25 de febrero de 1898 en New York, a los pocos días de la voladura del Maine (15 de febrero), y con motivo de haber explotado un petardo en el teatro de Irijoa (hoy "Martí"), que dió lugar a que se acusara de ese hecho a los cubanos simpatizadores de la independencia. Lanuza en su carta censura el hecho por creer que no deben los cubanos apelar a esos procedimientos para conseguir el triunfo de sus ideales.

No hemos podido averiguar, hasta ahora, a quién aparece dirigida la carta, que copiada literalmente dice así:

"New York Febº 25 de 1898.

"Mi querido amigo: al dirigir a V. la presente cumplo un encargo de D. Tomás, que me ha recomendado que escriba, no a Vd. precisamente sino a todas las personas a quienes en la Habana yo conozca y sepa que de trabajos revolucionarios se ocupan. Como es lógico a V. antes que a nadie me dirijo.

"Y no lo hago precisamente porque lo crea capaz de merecer la advertencia que en esta carta se contendrá, sino porque el cargo que V. allá desempeña le pone sin duda en condiciones de circular la presente (como le ruego que lo haga) para que ella y su contenido lleguen al conocimiento del mayor número de personas.

"El caso es este: el suceso reciente de Irijoa ha causado a D. Tomás, como a mí, como a todas las personas que componemos la Delegación una impresión profundamente desagradable. Aunque los daños han sido menores, el hecho en sí ha sido el más perfecto equivalente del famoso suceso del Liceo de Barcelona. Ha perecido un hombre cuyas condiciones personales distaban mucho de ser excelentes, pero que estuvo cerca de dos años en la Revolución; se presentó cuando estaba en deplorables condiciones de salud y tengo fundados motivos para creer que no tomó en realidad en la entrega de Rius Rivera la participación que se le atribuye, de lo cual podría informar Bacallao precisamente.

"Pero en fin, esto no hace al caso. Perezca quien perezca, el hecho en sí me parece perfectamente condenable y sin excusas. Nunca he podido admitir que el fin justifique los medios. Nunca lo lo han admitido las personas de buen sentido moral. Yo puedo ser anarquista si se me ocurre: con esa manera de ver las cosas no tiene que ver la sociedad; pero sí tiene que hacer y mucho con *los medios* que yo emplee para hacer propaganda de mis ideales. En fin, no me extiendo acerca de este punto, porque ya al amigo Viriato escribí también sobre el caso y le expuse algunas razones.

"Por otra parte, el hecho no pudo haber venido en oportunidad más imprudente: puedo asegurar a Vdes. que aquí algunos americanos piensan que los cubanos mismos pueden haber volado el "Maine" para precipitar los sucesos.

"Esta especie, si se generaliza, nos haría un daño que no tengo por qué ponderar. Algún periódico ya lo ha vertido y el mismo Scovell, sin afirmarlo por su cuenta, consigna el rumor en un telegrama.

"¿Creen los que han hecho lo de Irijoa que es este el momento a propósito para mostrarse dinamiteros?

"La Delegación cree tener alguna autoridad sobre los elementos revolucionarios; pero, en fin, no trata de imponer sus opiniones ni su manera de vèr las cosas. Pero tiene el más perfecto derecho de hacerlos constar; y, a fin de evitar que estas cuestiones trasciendan al público, se vale de este medio, puramente privado. Si él no diese resultado alguno, si después de escrita y recibida y circulada esta carta, continuasen en la Habana explosiones en casas particulares, en teatros, &, la Delegación emplearía su órgano oficial "Patria", para protestar de una manera pública y enérgica contra cosas de las que no quiere hacerse solidaria y que si se le pudiesen atribuir con una sombra de justicia, estima que constituirían para ella un deshonor.

"Es lamentable, muy lamentable, que personas de indudable patriotismo, que auxilian a los cubanos en armas con riesgo de su tranquilidad y aun de su vida, extravíen el camino de esa manera. La Delegación que no puede menos de estimar en lo que valen sus servicios, quisiera que jamás la menor diferencia pudiera de ellos separarla; pero de los males el menor, y así, entre el establecer para con ellos una pública y desagradable desconformidad y el hacerse solidaria de lo que en modo alguno puede convenirle, escoge lo primero aunque lo deplore; pero procura evitarlo, y para ello ruego a V. que dé a esta carta mía la mayor circulación posible entre los elementos revolucionarios de esa capital.

"No sé si V. conoce a todas las personas que llevan los siguientes pseudónimos: "El Cónsul", "Lámpara", "Lincoln", "Dr. Brijan", Dr. Mario", "San Jorge", "Flor", "Baltasar Gutiérrez", "Candela", "Juan Ant. Pérez" y "Viriato". Convendría que todos ellos la vieran. A algunos, además, escribiré en particular. Supongo que a V. le será fácil mostrársela. Yo me ocuparé también de que tales instrucciones sean conocidas entre las personas que deben conocerlas en Key West y en Tampa.

"Y sin más por hoy mi querido amigo, se despide de V. con un cariñoso abrazo su aftmo.

"J. A. GONZ. LANUZA."

(*) *Véanse los números de Julio a Octubre.*


TODA la Habana elegante ha pasado por nuestra casa de San Rafael, donde exhibimos lo más selecto y refinado de las modas de este invierno.
THE FAIR se ha ganado con justicia el subtítulo de *La Casa de las Modas Adelantadas*, y cada año hace nuevos méritos para conservar su prestigio.
Cuando salga *de tiendas*, háganos una visita, y vea nuestra exposición.
Lo mejor y lo único en lo último.
MRS. LINA JURICK.
THE FAIR
San Rafael 11
HABANA

HIGIENE Y BELLEZA FEMENINAS

Por CASILDA



LA mujer más bella que haya existido, la que tenga más hermosos ojos, más primorosa la nariz, la más proporcionada frente, la más blanca piel, los más rojos labios, el semblante encantador, parecería desnuda, con desnudez ridícula, si se afeitara la cabeza: sería de pronto horriblemente fea.

La cabellera es el ornamento indispensable del rostro. Con ella se endulza la expresión, se suaviza hasta el punto que la que no sea excesivamente bonita, puede parecerlo.

En la niñez, es aureola ingenua; en la mujer, orla con gracia el semblante.

Aparte de resultar un adorno, algo así como una diadema natural, es también una necesidad para la cabeza resguardándola de los enfriamientos, preservándola de los cambios bruscos de temperatura, y de la humedad.

Toda mujer se entristece al ver caer sus cabellos, rara es la que no los cuida celosamente.

La inmensa mayoría de las veces son las mismas poseedoras de los cabellos las causantes de su ruina, causa inconsciente pero de resultados igualmente perniciosos.

Tener cabellos hermosos se logra merced a una atención constante, evadiendo las consecuencias de la anemia que maltrata las raíces; no apartándolas de su normal dirección y cuidando con escrupulosidad del aseo general.

Es indicio de buena salud poseer una cabellera hermosa, lustrosa, larga, fina, abundante.

La pulcritud hace excelente impresión en el aspecto general de la persona y es detestable observar esos cabellos grasientos, empolvados, enmarañados, que guardan caspa que cae constantemente sobre la ropa.

Las estadísticas tienen datos curiosos sobre cabelleras.

En Francia se cuentan de 150.000 a 200.000 cabellos sobre cada cabeza rubia, hebras sedosas y finas, y de 80.000 a 100.000 sobre cada cabeza morena, y de 40.000 a 50.000 sobre cada cabeza roja.

El crecimiento, por término medio, es de ocho centímetros anuales, obteniendo a veces una longitud admirable que permite a la mujer hacer un manto de su cabellera.

Para la renovación de una cabellera se calcula necesario el espacio de diez años.

Cuando los cabellos no se cuidan con esmero, se estropean rápidamente, les ocurre exactamente igual que a los árboles; cada cabello tiene su tronco, su raíz; sufren, como los árboles, los ultrajes del tiempo y de la delicadeza y de los accidentes.

Los hierros calientes los marchitan, las pomadas de cierta índole los secan y descoloran, las ondulaciones lastiman sus raíces, los aniquilan.

El agua es gran tónico para el cuero cabelludo.

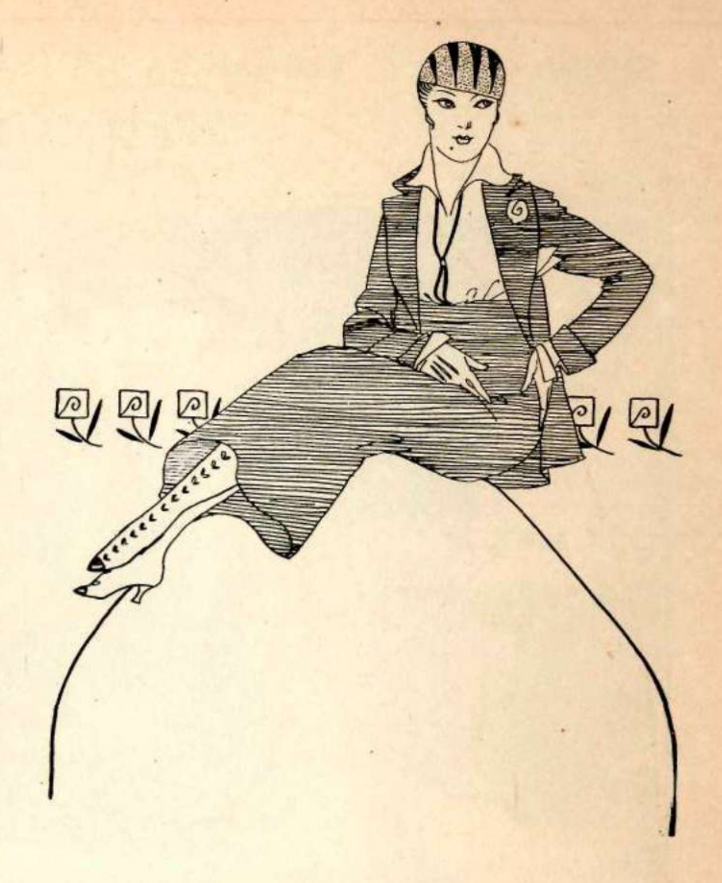
La humedad duradera perjudica la vitalidad de los bulbos pilíferos, pero el aseo con agua caliente y fría secándolos bien después con un ventilador eléctrico es tan beneficioso como los masajes.

El shampooing debe ser simple y cuidadosamente escogido.

Cada pais usa su procedimiento especial.

Las chinas se lavan con miel y harina; las inglesas con agua lluvia salada previamente, las italianas con una decocción de ortigas, las cubanas con una decocción de hojas de romero.

Mas, como todas no saben el mejor tratamiento es de aconsejarse acudan a un buen gabinete donde se les trate con conocimientos científicos y que dan el resultado apetecido.



CUALQUIERA POSICION ES ELEGANTE USANDO UN BUEN CORSET



"EL ENCANTO"

Solís, Entrialgo y Ca.

Galiano y San Rafael

EL SUMUN DE LA ELEGANCIA, POTENCIA Y CONFORT.

PROPAGANDAS ARTISTICAS VALLS ESCOBAR 78 A.4061

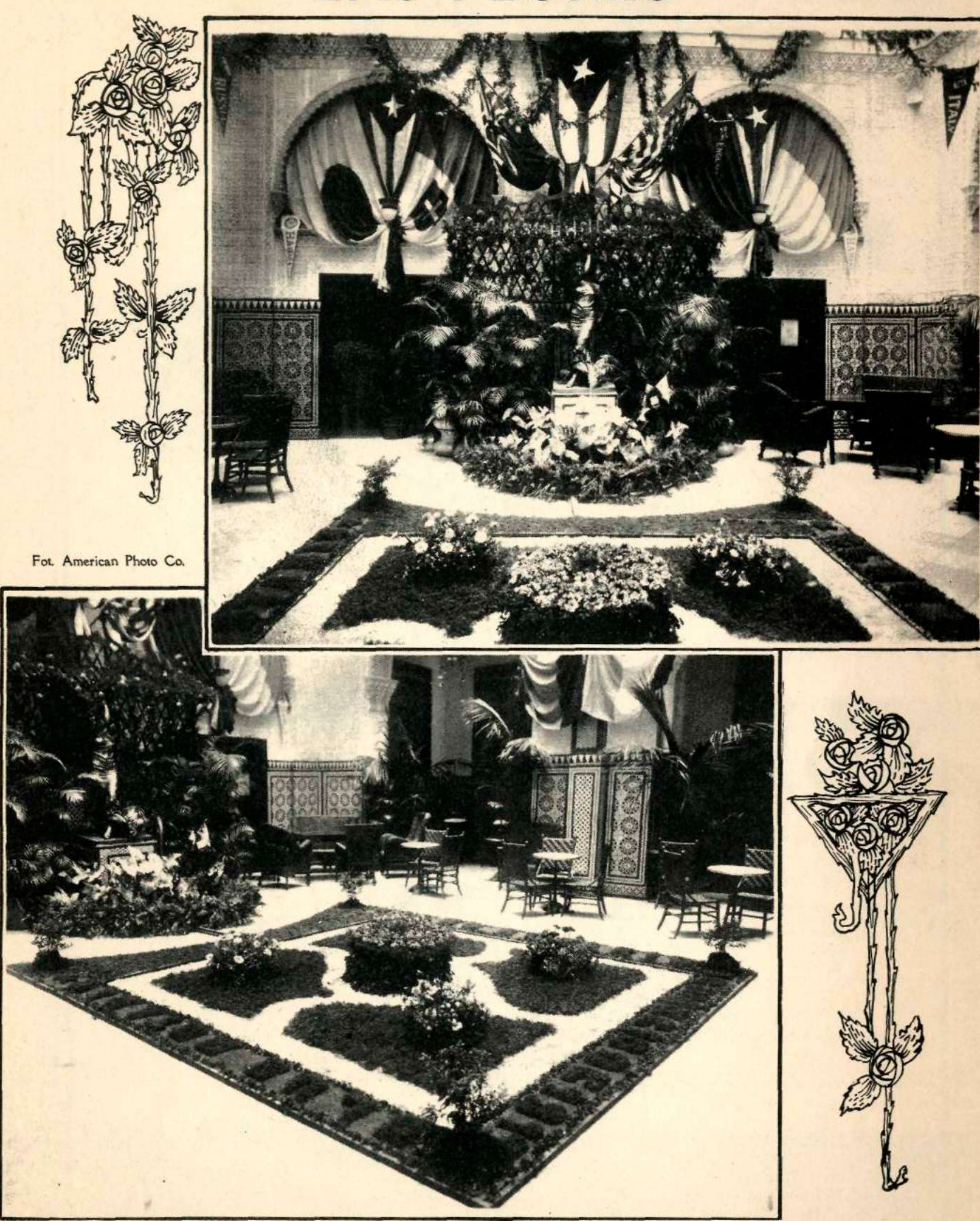


LA NUEVA CREACION PACKARD 1918

UNICO GRAN PREMIO EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE SAN FRANCISCO

TOLKSDORFF Y ULLOA. PRADO 3 Y 5. TELEFONO A-6028.

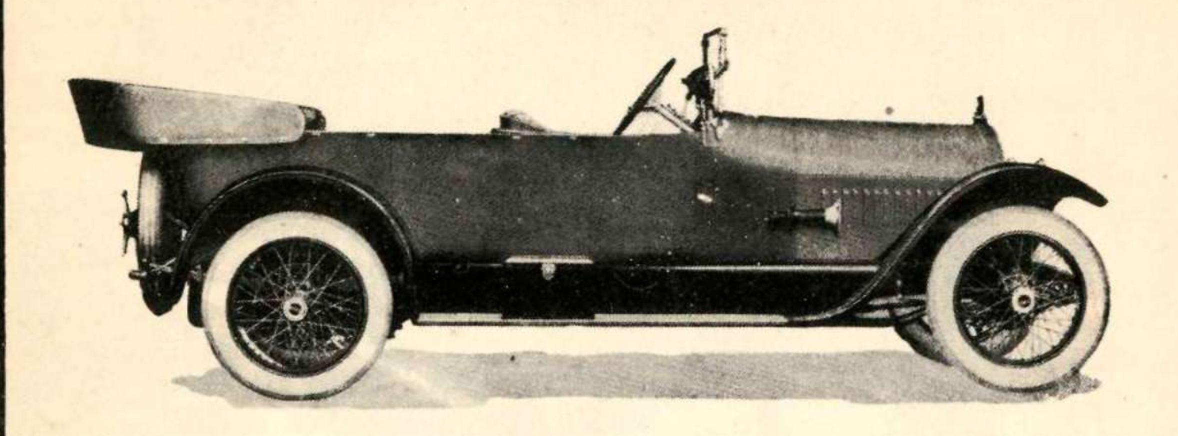
LAS FLORES



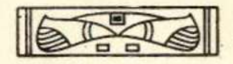
Fot. American Photo Co.

Dos aspectos del decorado floral hecho por los señores Carballo y Martín, propietarios del jardín "El Fénix", para el banquete con que el *Club Rotario* celebró la fecha del alzamiento de Yara.





7 Pasajeros



CUBAN AUTO IMPORTING CO.

Teléf. A-4725. Oficios 36. Habana.



OCTUBRE SOCIAL.

COMPROMISOS:

MARÍA TERESA JUNCADELLA Y G. DEL VALLE, con el señor RODOLFO GODÍNEZ, de Camagüey.

ISABEL MASNATA Y AZCUE y CARLOS REYNALDO. Ambos de Cárdenas.

CONCHITA PAGLIERY Y GARCÍA RIJO con el señor GEORGE HILLIARD ENGLISH, de Filadelfia.

INES MARÍA BARRIOS Y USATORRES, con el señor WALTER ADAM LEE, de New York.

EVANGELINA BENAVIDES, de Matanzas, con el doctor LORENZO PONCE DE LEÓN, hijo del Conde de Villanueva.

MAGDALENA ABALLÍ, con el señor JUAN ALVAREZ TAVÍO.

LOLITA FDEZ. TRAVIESO, con el capitán GARCÍA VALDÉS.

LEONOR WHITMARSH GARCÍA, nieta del general Calixto García, con el señor MANUEL PIEDRA, de Camagüey.

BODAS:

1—ANA MARILL y el señor LUIS M. NIETO.



EL PELIGRO DE UNA CATASTROFE ESTÁ SIEMPRE LATENTE

PREVENGASE CONTRA EL ROBO Y EL FUEGO

AHORA o NUNCA

SUS ALHAJAS, VALORES Y DOCUMENTOS PRIVADOS están tan seguros en su propio hogar como en las Cajas Blindadas de los : : : : Bancos : : : :

CAJAS DE VERDADERA SEGURIDAD

TAMAÑOS DIVERSOS PARA EL HOGAR Y OFICINA

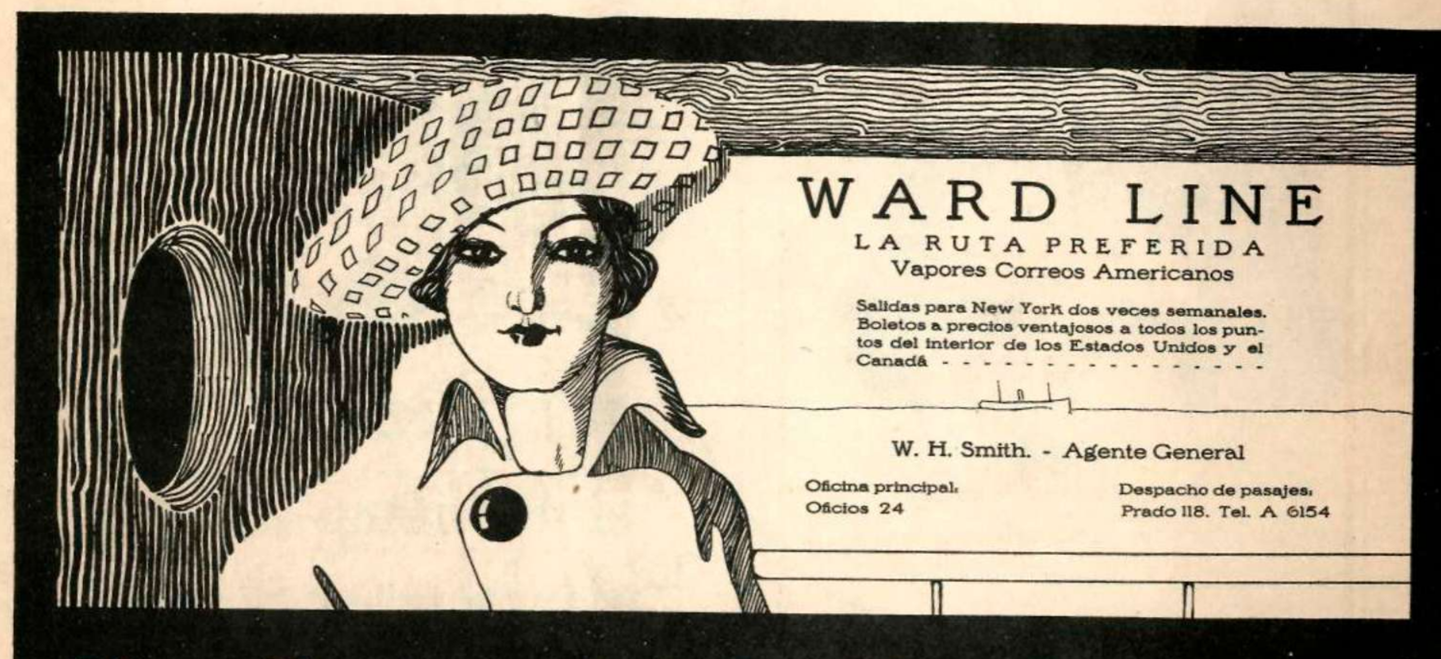
LIGERAS Y MANUABLES

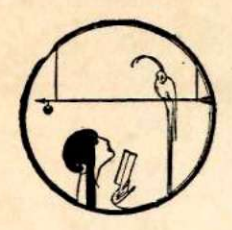
LA DISTRIBUCIÓN INTERIOR DE ESTAS CAJAS DE ACERO "SAFE-CABINET" SE ADAPTA A TODOS LOS GUSTOS Y NECESIDADES

PASE A INSPECCIONARLAS

FRANK G. ROBINS Co.

NUEVO EDIFICIO — OBISPO Y HABANA





CUBA CONTEMPORANEA

Una de las mejores revistas literarias de la América Latina

Director: CARLOS DE VELASCO

Suscripción anual: doce números $ 4.00.
En el extranjero: $ 5.00.



APARTADO POSTAL; 1909. HABANA

3—MARÍA DE LOS ÁNGELES HEYDRICH Y ORTIZ, con el señor ERNESTO BATISTA Y GONZÁLEZ DE MENDOZA. Iglesia del Cristo.

15—MARÍA DEL CARMEN ARAGÓN y el señor JULIO LLURIÁ GARCÍA, ambos de Cárdenas.

15—TASITA CABADA, de Camagüey, con el Tte. Coronel HORACIO FERRER. En Camagüey.

16—BERTHA GUTIÉRREZ PÉREZ, con el señor ÁLVARO CASTRO ROTGER, de México. Capilla de la Inmaculada.

18—ENRIQUETA RECIO HEYMANN, con el Sr. MAX BORGES DEL JUNCO. Iglesia del Ángel.

20—CONSUELO FERRER OBREGÓN, con el Sr. ERNESTO PERALTA, de Matanzas.

31—MARÍA JCSEFA SUPERVIELLE, con el señor LUTGARDO AGUILERA RAYMOND. Iglesia del Vedado.

EVENTOS:

1—Reunión de las Damas de la Cruz Roja Nacional, presidida por la señora Mariana Seva de Menocal. Asistieron además artistas y periodistas. Fué en Palacio.

10—Comida extraordinaria de los Rotarios, en el Hotel Inglaterra.

Continúa en la pág. 52

SU NIÑO PEDIRÁ
SIEMPRE LECHE
BANDERA

SWIFT & Co.
Oficios 94





ENEMOS EL GUSTO DE PRESENTARLE AL COCINERITO DE LA CASA POTIN

PÍDALE LO QUE GUSTE



Con la colaboración de Enrique José Varona, Max Henríquez Ureña, Rafael Lillo, Guillermo Montagú, Jaime Valls, Enrique Uhtoff, González de la Peña, : : Roig de Leuchsenring y Bernardo G. Barros : :

80 PAGINAS

30 centavos en librerías y kioscos

ENCARGUE SU NUMERO



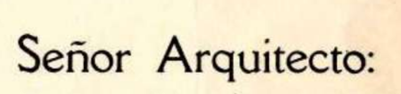
No se quede detrás

Sea un hombre moderno.

Póngase al día.

Cocine con gas.

Alúmbrese con electricidad





Usted debe recibir "ARQVITECTVRA", la mejor revista cubana de su profesión.

Sale mensualmente, y por tres pesos cubrirá usted la cuota anual. Mande hoy un cheque por esa cantidad al administrador, señor Federico G. Fabre, San Ignacio 25, Habana. : : : :

DIRECTORES:

EMILIO DE SOTO SAGARRA,
FELIX CABARROCAS

LA SASTRERIA DE
LOS ELEGANTES ES

"LA SOCIEDAD"

MAGNIFICA COLECCION
DE TELAS PARA LA
TEMPORADA DE INVIERNO

OBISPO 65

OJOS TRIUNFADORES

Por V. H. ESCALA

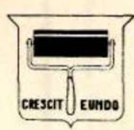
Tienes los ojos grandes, claros, diáfanos, puros,
románticos y tersos, como estuosa laguna...
Tus párpados de nácar tamizan los conjurós
de las magas pupilas con milagro de luna.

¡Oh fanales que asoman bajo nítidos arcos
de las cejas perfectas, como dos simetrías:
nadie vence a tus ojos. estelares y zarcos,
que iluminan la cauda de mis melancolías!

Con los ojos te ríes, interrogas con ellos;
calor de terciopelo prometen sus destellos
porque son el trasunto de la diosa Astarté.

Yo los tuve cercanos, los miré con cinismo;
me sentí prisionero de tu gran hipnotismo,
y en sus límpidas aguas mi esperanza bañé.

Habana, Octubre de 1917.



INSTITUTO DE ARTES GRAFICAS
DE LA HABANA

CONRADO W. MASSAGUER, Presidente.

Grabado e impresión de revistas, catálogos
panfletos, folletos, libros, carteles, cartas,
: : cheques, documentos y valores. : :

Impresores de las revistas ARQVITETVRA y SOCIAL

AVENIDA DEL CERRO 528.

Teléfono I-1119. Centro Privado. Cable "Fotolito"

"LAS HONRADAS", DE MIGUEL DE CARRION

(*Continuación de la pág.* 14)

La mujer sometida al dominio del hombre es, o un instrumento doméstico, sin voluntad y casi sin conciencia, o una sacrificada, o una rebelde que devuelve el mal por el mal. Y viviendo desde su niñez, en la ignorancia, el disimulo y la mentira, sin otra norma ni guía que su propio instinto y con la única mira de buscar un marido que las sostenga o sea su editor responsable, sin base moral de ninguna clase, pues las mismas nociones y doctrinas religiosas en que se educan no pasan de reducirse a rutinarias prácticas no explicadas ni comprendidas, nuestras "honradas", lo son en la generalidad de los casos, mientras no se presenta el escollo que las precipita en el abismo...

El amor completo, la compenetración carnal y espiritual de dos seres, no se consigue sino excepcionalmente, dentro de los límites impuestos a las honradas. En la novela, Graciela, llega a ese ideal tal vez, y para colmo de ironía no fué completamente honesta al matrimonio.

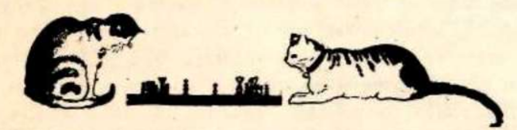
La obra, que se desenvuelve en ambiente y con personajes de nuestro país, es la más rotunda negativa a los que afirman que fuera del bohío y del guajiro, no pueden escribirse entre nosotros novelas cubanas; aceptando desde luego rasgos y líneas característicos hoy en día de todas las grandes ciudades de las naciones civilizadas.

Abundan en la novela tipos y caracteres admirablemente concebidos y llevados, y escenas y cuadros de la vida real que constituyen verdaderos aciertos.

Pero además, y por encima de todo, es la novela de la mujer, y en ese sentido, una obra maestra. Y sin temor afirmaríamos, que desde "La perfecta casada", hasta "La señorita Dax", no se ha escrito nada más acabado, nada más completo y sobre todo nada más verdadero sobre la mujer, o mejor dicho, sobre uno de los dos grupos en que la sociedad ha querido dividir a las mujeres: "las honradas". Las otras, más dignas de lástima y de compasión aun que éstas, las pobres, las desgraciadas "impuras", no tienen aun su libro. ¿Por qué no lo escribe también el señor Carrión?

Al final de "Las Honradas", Victoria, sin apartar de su mente el recuerdo de su vida y pensando en el porvenir de su hija, se pregunta ¿cómo educarla? ¿Como esclava o como vengadora? ¿A la antigua o a la moderna?

La vida social, al decir de un escritor contemporáneo, ha cambiado mucho desde los siglos medioevales y sin embargo, la forma del hogar se pretende que persista en moldes medioevales ya imposibles. Y alrededor de este arduo problema gira la novela. Su tendencia principal consiste en demostrar la dificultad de encerrar en los viejos moldes de la sociedad el espíritu moderno demasiado desarrollado ya por las exigencias de una civilización fundada sobre el libre examen y el progreso científico. La escena final del libro abre la inmensa interrogación en que ha de encerrarse el porvenir.



"Godoys Diplomatic and Consular Review"

Revista Mensual Ilustrada, Diplomática, Consular.

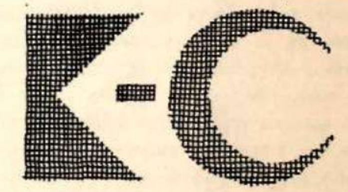
Redactor Representante en Cuba:

Jorge Godoy

Aguiar 1. Teléfono A-9253.



FUNDADA EN 1886



Alfombras Orientales

De Supremo Gusto
Antiguas y Modernas
Departamento Especial de Alfombrado Moderno
Muy Artístico y de Precios Módicos.

KENT.-COSTIKYAN
TRADING Co. INC.
485 Fifth Ave. New York City.
Frente a la Biblioteca

Continuación de la pág. 48

MUNDO DIPLOMÁTICO:

12—Llegó el comandante Thomas Von Natta, attaché militar de la Legación de los Estados Unidos de América, que sustituye al comandante Whittenmeyer.

LLEGARON:

Fernán Conill, Faustino Angones y señora, María Luisa Romero y Ferrán, doctor Fernández Soto y señora, Henriette Valdés Fauly, Asunción O'Reilly, Pedro Pablo Echarte, coronel Rosendo Collazo y familia., Ramón G. Mendoza y familia., María Luisa S. de Ferrara, Fredesvinda S. de Aguirre, Rafael O. Galbán, Ignacio Herrera, Salvador Rionda y señora., Eugenia S. de Sardiñas y familia, William Merchant y señora, Pedro R. Capote, Amalia M. I. de García Vélez, Emilio Bacardí Jr., Mr. Hawley, coronel Jané y familia, Gaspar Vizoso y familia, Segundo Casteleiro y familia, Agustín de Goicoechea y señora, Julio S. Jorrín, general Emilio Núñez y familia, Ed. Gastón, Antonia Rotger de Castro y familia, Dolores P. de Larrea y familia, Sarah L. de García Tuñón, Ricardo Garmendía, Leonor Aldama viuda de Mier, Gabriel de Cárdenas y familia, Herman Olavarría y señora, doctor Julio de Cárdenas y señora, Ernesto Longa y señora, Pepito Herrera, Manuel Ajuria e hija, condesa de Buenavista e hijas, Clemente Vázquez Bello y señora, Eduardo Delgado, Antonio A. Bustamante y señora, Eugenio Estrada, Miguel Castro Rotger.

EMBARCARON:

Leopoldina Luis de Dolz, José Warren y familia, Rafael Loredo, Arquímedes Recio, Arturo Vinent, Rafael Ortiz Cano, Vicente Abreu y familia, Amelia C. de Coronado e hijas, Eugenio Estrada, José L. Jacobsen, Josefina H. de Mesa e hija, Aurelio Llata y familia, Quinito Valverde, Armando Armas, Luis de Almagro, Gustavo Pino y señora, Pedro Barillas, Facundo Bacardí y señora, Martha Durant, Félix Cabarrocas, Pastor Viurrúm, Augusto Lezama, Joaquín Cores, doctor Lliteras y familia, Juan Ulacia, José M. Cortinas.

OBITUARIO:

1—Sr. JUAN HERNÁNDEZ CARRILLO.

1—Srta. CATALINA JIMÉNEZ SACARRÁS.

1—Sr. FRANCISCO GUZMÁN MENDIOLA.

3—Sr. EMILIO H. MÁRMOL.

5—Sr. JUAN PALACIO ARIOSA, cónsul de Bolivia.

10—Sr. GUILLERMO DE CÁRDENAS Y CÁRDENAS.

10—Dr. ANSELMO CASTELLS Y BERRY.

11—Sra. LUZ SPENCER DE PEDROSO.

12—Sr. LADISLAO DIAZ.

15—Capitán MÁXIMO DU-BOUCHET.

15—Sr.RAFAEL FRANCHI ALFARO.

Continuación de la pág. 39

Y volviendo a la silueta de las faldas, que parece ser el cambio más radical de la moda actual, es necesario confesar que los grandes pliegues y drapeados en la parte de atrás de las sayas, son de un efecto encantador. Por supuesto, este lindo detalle no podrá usarse más que por las mujeres delgadas y esbeltas. Para obtener este efecto en los trajes de calle, de lana o terciopelo, hay que colocar un paño grande, postizo, en la parte de atrás de la cintura, que puede drapearse a voluntad sobre la saya, procurando siempre que estos pliegues o rizos no afecten la línea recta que debe predominar sobre la cadera. En los trajes de noche de charmeuse o de tafetán se consigue este efecto muy fácilmente, frunciendo hacia arriba toda la saya por la espalda, y dejando ver la falda interior, más larga y desde luego, muy estrecha. En un baile de Caridad celebrado recientemente en el Astor pude admirar a mi gusto varios modelos de Lanvin, de Cheruit y de Paquín. La tendencia a que la línea de la espalda, surja recta desde el hombro, es general. Paquín obtiene este efecto con encajes de plata formando manto hasta el suelo, en un traje que lleva la saya de charmeuse negro y el cuerpo de azabaches y bordados de plata. Lanvin cubre de terciopelo rojo la chaqueta de un traje de crepé georgette blanco bordado en perlas. De la misma tela del cuerpo vienen dos bandas a anudarse delante sobre la falda, y del hombro, cayendo sobre la espalda parte un largo manto del propio terciopelo. Cheruit y Drecoll prenden grandes pedazos de brocado en lo alto de los escotes, en la espalda, y los dejan caer en deslumbrantes pliegues sobre sayas muy cortas y estrechas del mismo material. Otro detalle original y nuevo de la Maison Paquín, es la combinación de encajes de distintos colores y estilos. Nada puede imaginarse de más nuevo y de más delicado, pues estos encajes al flotar y plegarse y volver a surgir en tenues cascadas, sobre tules y chifones también de tonos varios, forman esos trajes de ensueño, verdaderos enigmas que nadie sabría definir donde comienzan ni donde terminan... Pero debo deciros también, que estos trajes, y estos brocados, y estos suntuosos abrigos, no se usan—al menos por acá—más que en las grandes ocasiones, pues para comidas, conciertos, conferencias, tes y otras recepciones, predomina la más absoluta sencillez.

En los vestidos de casa se ha operado también un cambio notable. Los chifones y los encajes no abrigan, y ha sido menester que las grandes casas de modas de París inventen un *robe d'interieur* que abrigue confortablemente a sus bellas clientes, en esta época en que el carbón está más escaso que los diamantes, y en que calentar el interior de las casas cuesta mucho más que irse de temporada en el verano. Y han pensado que si un traje no abriga suficientemente, puede usarse otro traje encima... y aun otro más. Y ha surgido el más sujestivo *deshabillé* que pueda imaginarse. Primeramente debe tener un forro ajustado al cuerpo y con mangas y saya muy largas, de jersey de seda color de carne. Sobre éste se pone un riquísimo traje de riquísimo traje de larga cola, y de la amplitud que se quiera, de tul bordado en cristales, en perlas, en hilos de oro o plata, sobre chifón de un color opuesto. Y sobre éste, un aespecie de abrigo, formando túnica hasta más abajo de la rodilla, sin otra abertura que el escote, adornada de anchas pieles en el cuello y las mangas. Esta túnica se hace de terciopelo, pero más amenudo de veloir de laine, o de gruesa franela color rosa pálido. Sobre la cadera, marcando suavemente la línea de la cintura se anuda al descuido, un grueso cordón de oro, o una banda ancha del mismo material del abrigo.

Estamos, pues, de enhorabuena. No nos moriremos de frío y podremos hacernos nuestros trajes con menos tela que el año pasado. Respecto a sombreros las noticias son también excelentes. No tendremos que fabricarnos una cara especial—como en otras épocas—para el sombrero de moda. Ahora podremos hallar el sombrero especial que se amolde a nuestra fisonomía, puesto que se usan de todas formas y tamaños.

Y hasta la próxima, en que inaugurada la temporada de ópera e iniciada la vida social del invierno, pueda informaros más ampliamente sobre todas estas banalidades que forman quizás el aspecto más amable de nuestra vida.

15—Sr. Conde de JIBACOA (Francois Herrera). En París.

24—Sra. MARÍA JOSEFA LÓPEZ GOBEL DE ANDUX.

26—Sra. MARGARITA DE LA LASTRA DE QUEVEDO.

30—Mr. HYATT. En Guanabacoa.

30—Sr. JUAN BAUTISTA SPOTORNO, expresidente de la República en armas.

30—Sr. JULIÁN DE LA GUARDIA.

31—Sra. MARÍA LUISA RAMÍREZ, Vda. DE SÁNCHEZ.

París — Londres

H. F. Huber & Co.

13 East 40 Street. New York City

Muebles, Cortinas, Encajes, Objetos de Arte

Representante en la Habana:

Reciprocity Supply Co.

Obrapía 25

Tratamiento De Magnesia Para Dispepsia

Por Qué los Doctores En Tratamientos de Indigestión Por Acidez La Prefieren En Vez De Drogas, Pepsina o Soda.

"Solamente aquellos en constante contacto con pacientes de indigestión y dispepsia pueden darse cuenta en toda su extensión del daño ocasionado por el uso impropio de drogas y digestivos artificiales", manifestó recientemente un médico bien conocido de New York. Yo, personalmente, raramente intercedo el uso de drogas en casos digestivos o desarreglos del estómago, pues prácticamente en cada caso he probado que la causa fundamental de estos desarreglos es acedía del estómago y consiguiente fermentación o acidez de los contenidos del alimento.

Por lo tanto, en vez de drogas usadas extensamente en un tiempo, yo invariablemente recomiendo el uso de magnesia bisurada para neutralizar la acidez del estómago y suspender la fermentación del alimento y los sorprendentes resultados que durante los últimos tres años he obtenido, me convencen que no hay otro tratamiento mejor para la indigestión, dispepsia, etc. Por supuesto, debe entenderse claramente que yo no recomiendo el uso de formas de magnesia tales como citratos, acetatos, carbonatos, sulfatos, etc. Estas, a menudo, podrían hacer más daño que bien; nada más que magnesia *bisurada* debería usarse para neutralizar un estómago ácido. Esto en realidad no es difícil de obtenerse. Entiendo que la mayoría de los droguistas ahora tienen la magnesia *bisurada* legítima en forma de pastillas, además de la *bisurada* actual en polvo. Una cucharadita de polvo o dos pastillas condensadas tomadas en una paca de agua después de las comidas, frecuentemente se encontrará que es suficiente para neutralizar instantáneamente la acidez y prevenir fermentación del alimento, asegurando de este modo hasta para casos crónicos, una digestión natural y sin dolor.



"LA VAJILLA"



LOCERIA Y CRISTALERIA



de Otaolaurruchi y Compañía

Galiano y Zanja. Tel. A-4080.



DIRECTORIO

DR. JOSE ALEMAN
NARIZ, OIDOS, GARGANTA
Consultas de 2 a 4. Virtudes, 39, altos.
TELEFONO A-5290
Domicilio: Concordia 88.-Teléf. A-4230

DR. RODRIGUEZ MOLINA
Ex-Jefe de la Clínica del Dr. P. Albarrán
Enfermedades de las vías urinarias
Horas de clínica: de 9 a 11 de la mañana.
Consultas particulares: de 4 a 6 de la tarde.
Señoras: Horas especiales, previa citación.
Lamparilla 78

DR. VICENTE GOMEZ
OCULISTA
OIDOS, NARIZ Y GARGANTA
Consultas de 1 a 4. Teléfono A-2208
Habana 51, altos.

DR. HORACIO FERRER
OCULISTA
Neptuno 36. Teléf. A-1885.

DR. ALFREDO DOMINGUEZ
CONSULTAS DE 1 A 3
San Miguel 107. Teléfono A-5807.

DR. E. FERNANDEZ SOTO
Garganta, Nariz y Oídos.
Especialista del Centro Asturiano.
MALECON, 11, altos. Esquina a Cárcel.
Teléfono A-4465

DR. PEDRO A. BARILLAS
Especialista de la Escuela de Paris
ESTOMAGO E INTESTINOS
CONSULTAS DE 1 A 3
Genios, núm. 15. Teléf. A-6890

EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING
ABOGADO
Cuba 52 Teléf. A 3012

DR. JOSE VALDES ANCIANO
Medicina Interna en General
San Lázaro, 223.

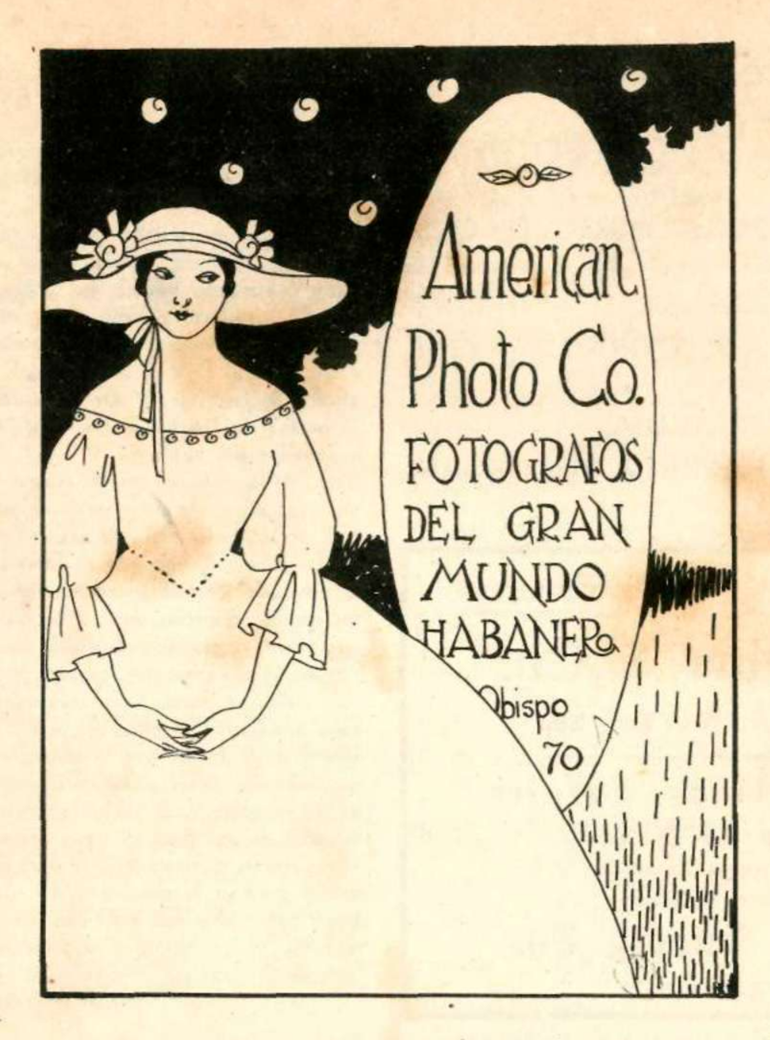
DR. ANTONIO DIAZ ALBERTINI
MEDICINA EN GENERAL
De 1 a 3. Zulueta 36. B. Tel. A-2682

DR. RICARDO M. ALEMAN
ABOGADO
BUFETE: EMPEDRADO NUMERO 34
TELEFONO A-5687. Particular: A-4230

RODOLFO ARMENGOL
NOTARIO
Teléfono A-2376. Aguiar núm. 78.

DR. RAULIN CABRERA
ABOGADO Y NOTARIO
Teléfono A 38-[illegible] OBISPO No. 50

CESAR GUERRA MASSAGUER
ARQUITECTO
San Ignacio 23



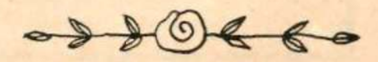


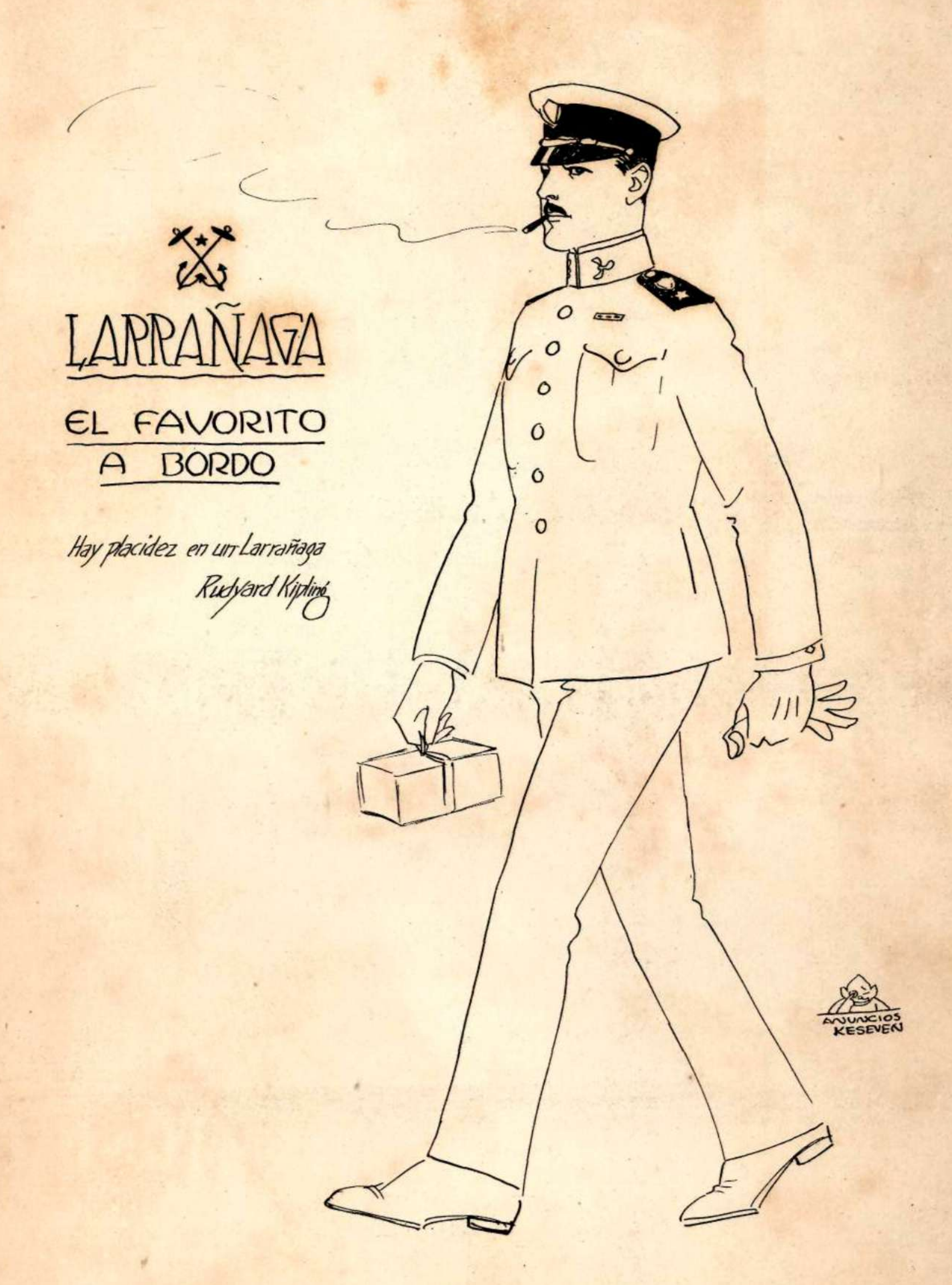
Cómo Hacer Un Buen Tónico Para el Cabello, en Casa

Si usted ha estado usando tónicos comprados en la botica, es probable le resulte más barato y muchísimo mejor usando la siguiente receta que está alcanzando gran éxito en parar la caída del pelo y producirlo nuevo en puntos calvos y enrarecidos. Muy fácil de hacer en casa. Solamente mezclar dos onzas de Lavona de Composee con seis onzas de Ron de Malagueta puro (Bay Rum) y añadir medio dracma de cristales de Mentol, con algún perfume si se desea. La preparación debe sacudirse bien y dejarse reposar algunas horas antes de usarse. En cualquier droguería bien surtida hay todos estos ingredientes; pero véase de conseguir Lavona legítima (no compuesto de lavanda). Al aplicar la preparación, no limitarse a mojar el pelo solamente; frótese bien el cuero cabelludo, pues de la nutrición de éste, depende la vida de las raíces. La preparación se viene usando por años y es del todo inofensiva, sin hacer grasiento ni pegadizo al cabello. Tengan cuidado las señoras de no aplicársela a la cara ni a lugares donde no convenga que nazca pelo.








LARRAÑAGA
EL FAVORITO
A BORDO
Hay placidez en un Larrañaga
Rudyard Kipling
ANUNCIOS
KESEVEN

EL *Westcott* SIX

Es menos costoso que una máquina más barata.

Los precios actuales:

	Con ruedas de alambre
Roadsters y Touring Cars	2.550
Sedans	3.450

sólo regirán para las máquinas ahora en la Habana y las que están en camino. Después del Io. de Diciembre los precios serán:

	Con ruedas de alambre
Roadsters	2.700
Touring Cars	2.750
Sedans y Cupés	3.700

E. MORALES DE LOS RIOS

Galiano número 16

HABANA

